
DESPIECE TECNICO / SPARE PARTS BOM

Hornos eléctricos
Fours électriques
Electric ovens
Elektro heissluftdämpfer
Forni elettrici
Fornos eletricos

Modelos / Models:

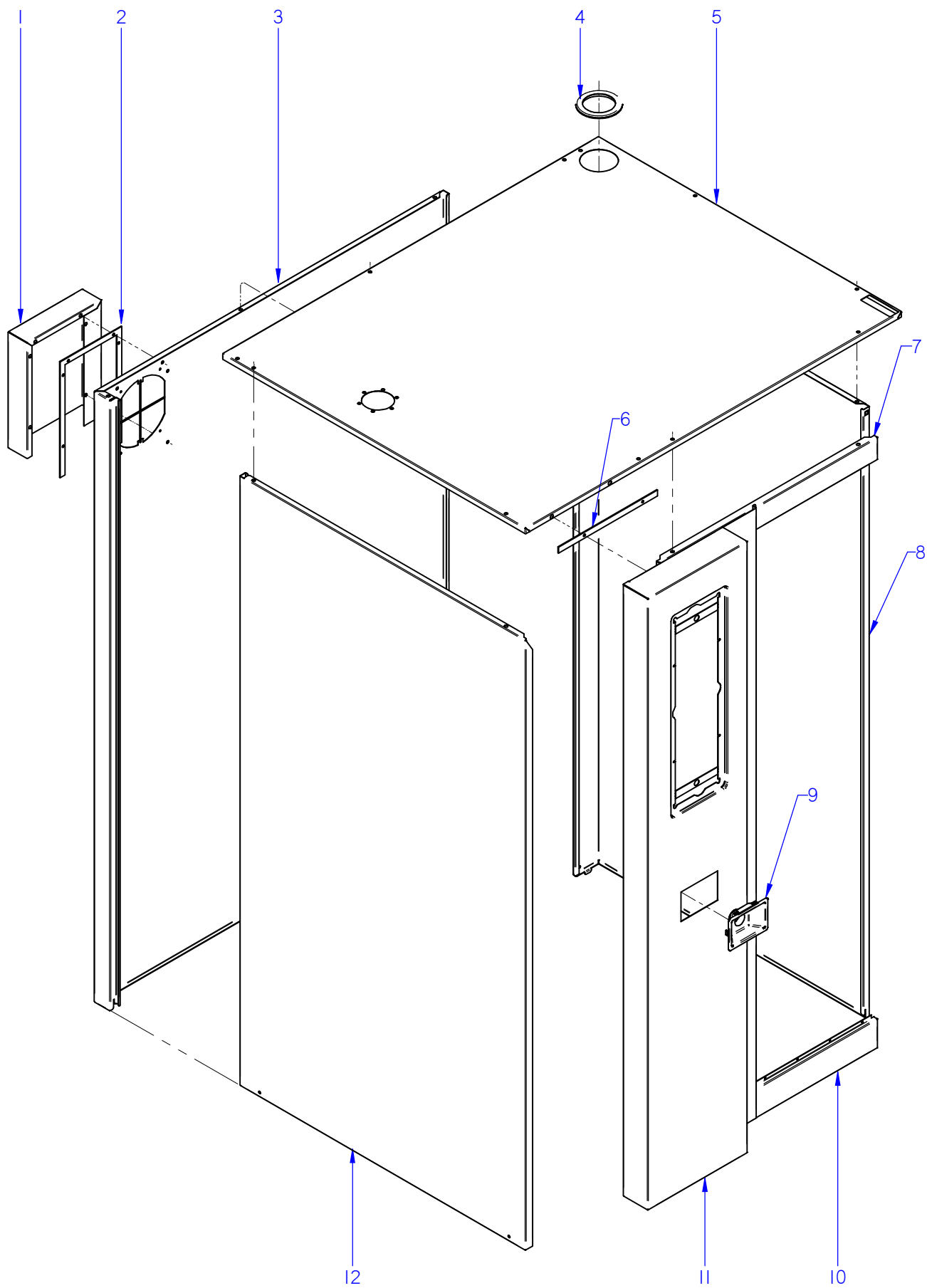
AE-202
ACE-202
APE-202

Julio 2012 July

Revisado Abril 2016 April Revised

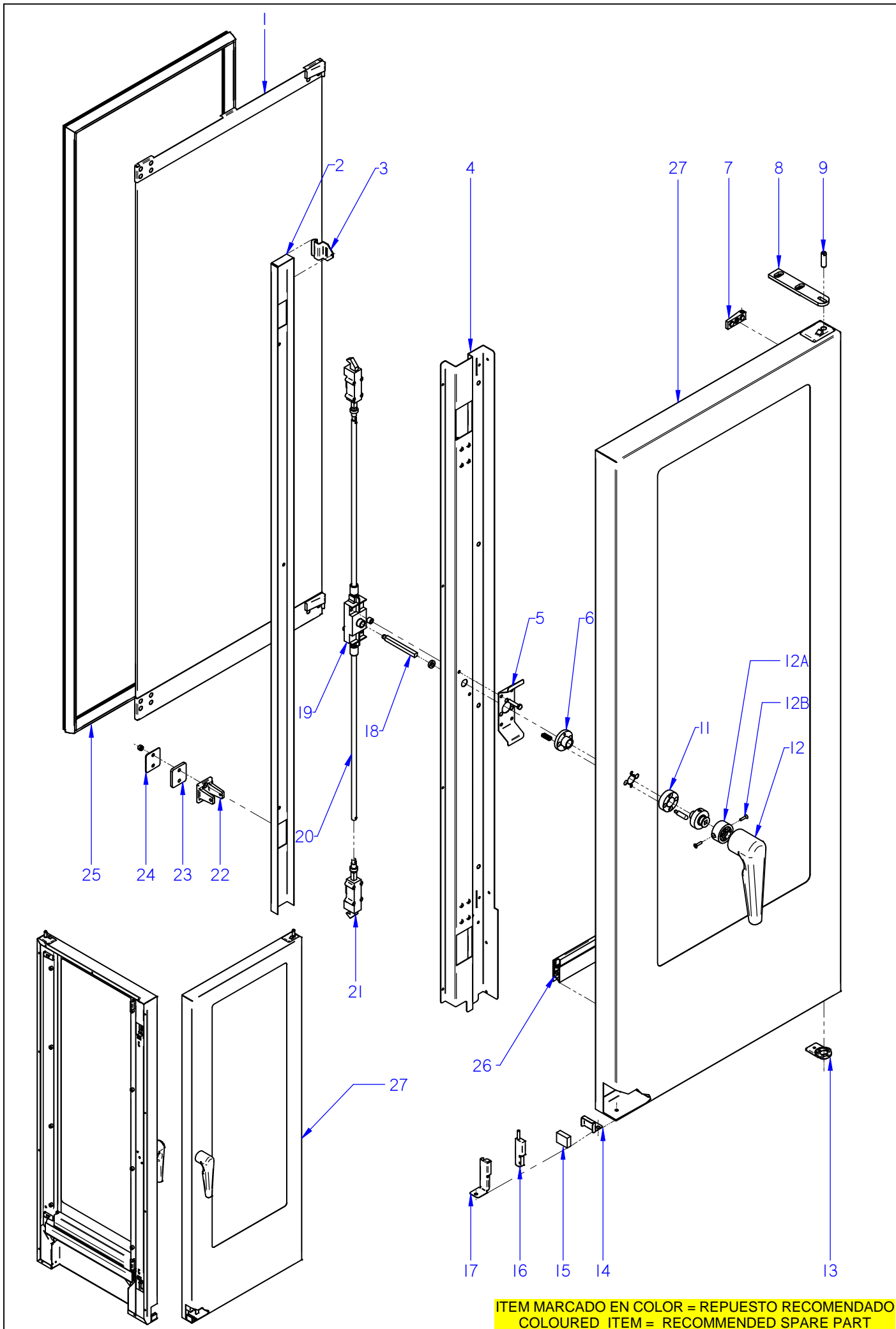


F A G O R I N D U S T R I A L



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

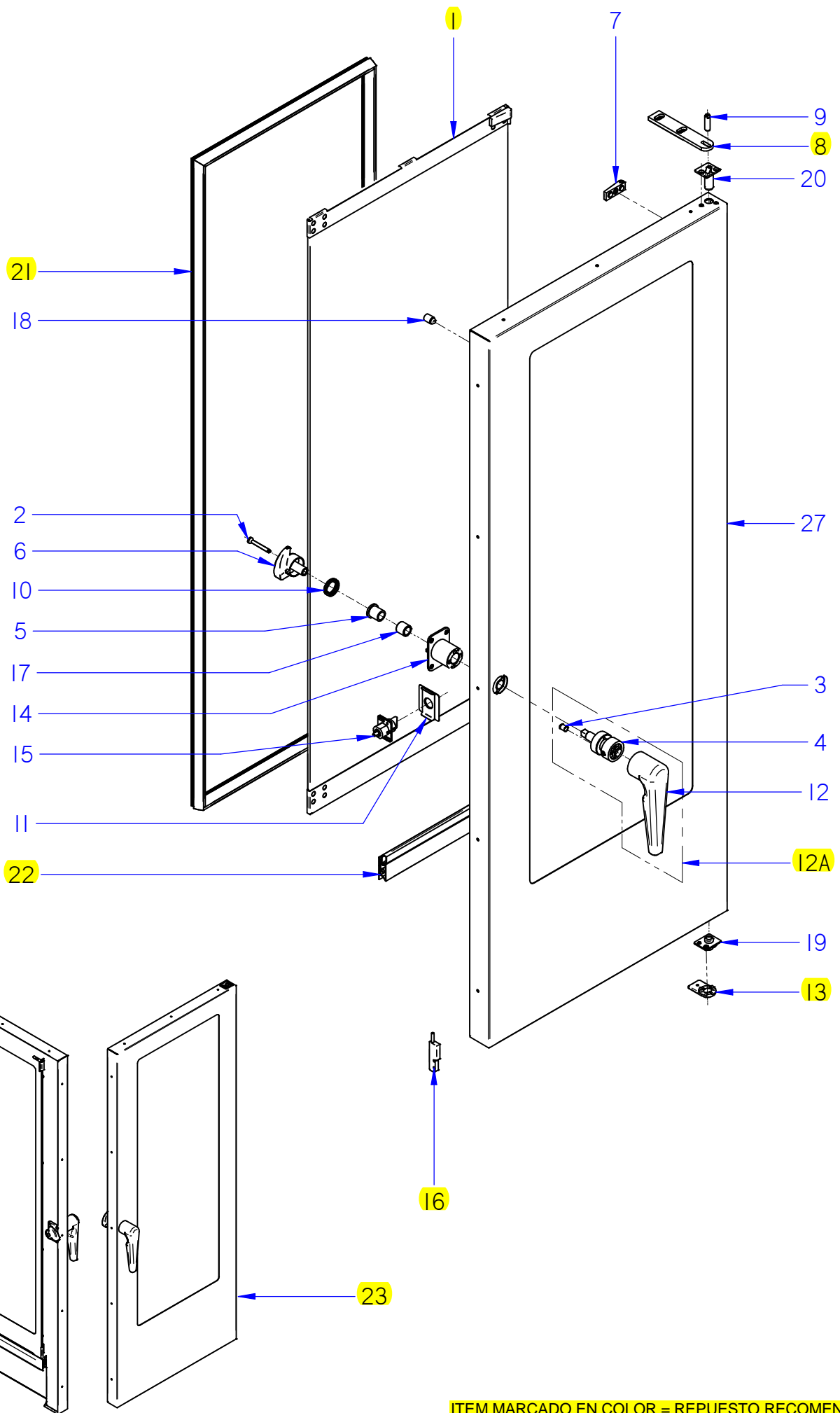
Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	MUEBLE / UNIT	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3034	<i>(Signature)</i>	2012-07	HORNOS AE; ACE; APE-202		1	Oñate



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

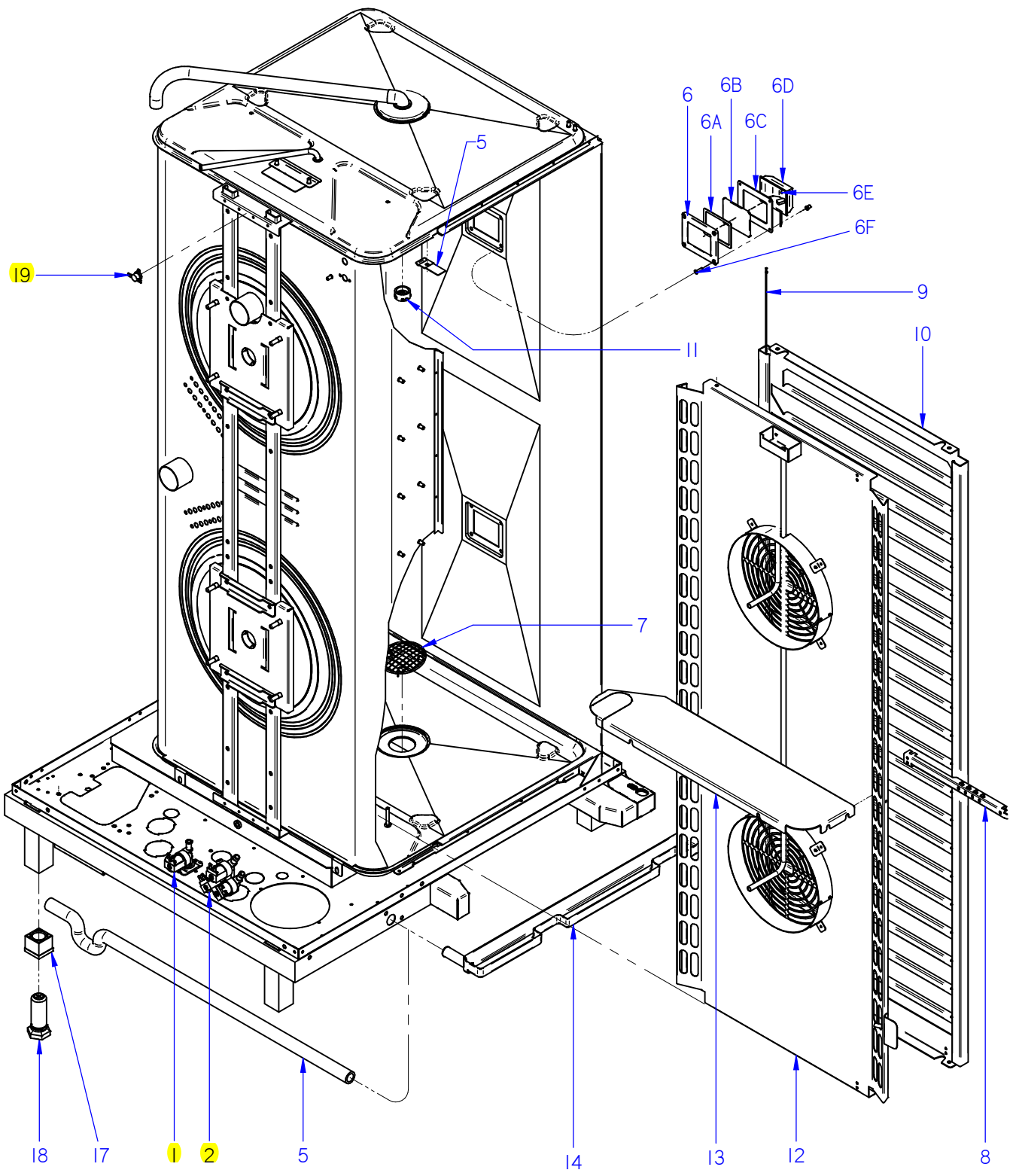
Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	PUERTA / DOOR	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3035	<i>[Signature]</i>	2012-07	HORNOS AE; ACE; APE-202		2	Oñate

MOD.		HORNOS / OVEN		ZONA / ZONE		PUERTA (HASTA 06-2014) / DOOR (UNTIL 06-2014)						PLANO DIAGRAM		C-3035	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-202	AE-202	APE-202					RECOMEND.	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS	
1	12039272	KIT CRISTAL INTER. 202	202 INNER GLASS KIT	1	1	1									
2	12039324	TAPA CIERRE PUERTA 202	DOOR CLOSING COVER 202	1	1	1									
3	12024319	PESTILLO	INNER GLASS HINGE	2	2	2									
4	12039302	CONTRAPUERTA MANILLA 202	COMPLETE HANDLE DOOR 202	1	1	1									
5	12039326	SUPLEMENTO SUJ. CERRADURA	LOCK FIXING SUPPLEMENT	1	1	1									
6	12024389	GUIA MANILLA	HANDLE GUIDE	1	1	1									
	12023608	PITON ENGANCHE PUERTA	DOOR FASTENER SPIKE	2	2	2									
7	12024402	BASE DE BISAGRA	HINGE BASE	2	2	2									
8	12039312	BISAGRA SUPERIOR	UPPER HINGE	1	1	1									
	12010106	TORNILLO ALLEN INOX. M6X35MM	ALLEN BOLT STAINLE.M6X35MM	3	3	3									
9	12023636	EJE SUPERIOR	UPPER SHAFT	1	1	1									
11	12024505	SOPORTE RESORTE	SPRING HOLDER	1	1	1									
12A	12102288	INSERTO AMARRE	FASTENING INSERT	1	1	1							09,06,15		
12B	12010262	TORNILLO AVELLANADO M4X15	COUNTERSUNK SCREW M4x15	2	2	2							09,06,15		
12	12044776	ASA COMPLETA 2/1 ADVANCE	HANDLE 2/1 ADVANCE	1	1	1									
13	12039311	BASE BISAGRA INFERIOR PUERTA	LOWER DOOR HINGE BASE	1	1	1						02.09.13			
13	12047967	BASE BISAGRA INFERIOR 6 DIEN	LOWER HINGE BASE	1	1	1							02.09.13		
14	12022049	SOPORTE IMAN	MAGNET HOLDER	1	1	1									
15	12024384	IMAN	MAGNET	1	1	1									
16	12024560	INTERRUPTOR MAGNETICO AC	MAGNETIC SWITCH AC	1	1	1									
17	12022166	SOPORTE MICRO PUERTA	DOOR MICRO SWITCH	1	1	1									
18	12024799	EJE DE MANILLA PUERTA	LEVER SHAFT	1	1	1									
19	12024673	MECANISMO CIERRE	CLOSING MECHANISM	1	1	1									
20	12039308	TUBO ALARGADERA 201/202 ADV	ROD 201/202 ADV	2	2	2									
21	12024657	ELEMENTO CIERRE	CLOSING COMPONENT	2	2	2									
22	12024495	ENGANCHE PUERTA	FASTENER	2	2	2									
23	12024380	SUPLEMENTO ENGANCHE	FASTENER SUPPLEMENT	2	2	2									
24	12022138	CALZO DE ENGANCHE	COUPLING CHOCK	4	4	4									
25	12039298	JUNTA PUERTA 202	DOOR JOINT 202	1	1	1									
26	12039307	JUNTA CIERRE INFERIOR 202	LOWER LOCK JOINT 202	1	1	1									
27	12046024	KIT PUERTA 202	DOOR 202 KIT	1	1	1									



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

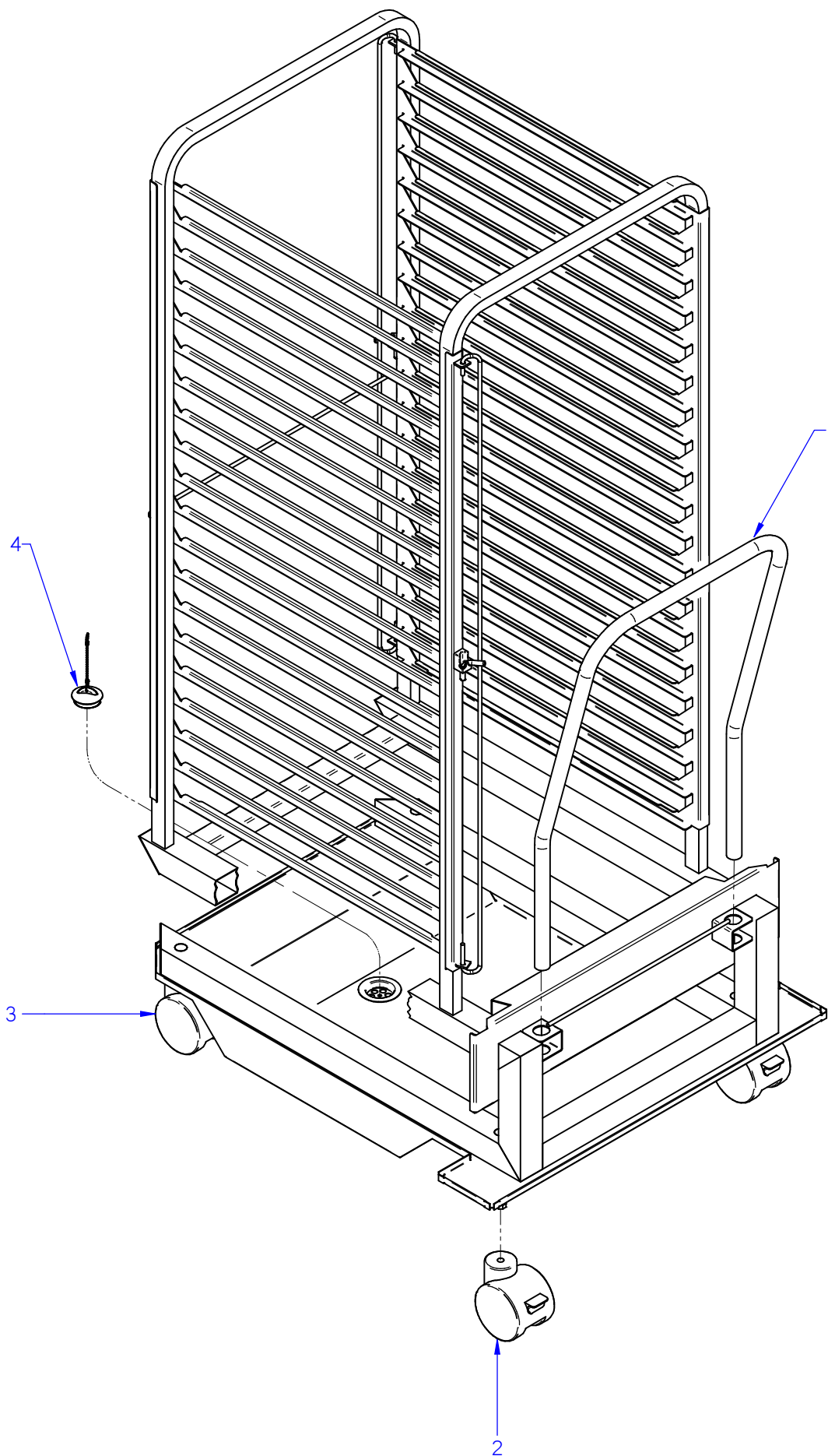
Nº plano / Drawing N.	Firma / Signature	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3035-14	Iban R.	03-2016	PUERTA / DOOR HORNOS AE; ACE; APE-202	2-14	Oñate



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane C-3036	Firma / Signature Iban R.	Fecha / Date 03-2016	Denominación / Denomination: MUEBLE INTERIOR / INTERIOR OVEN HORNOS AE; ACE; APE-202	Lamina / Sheet 3	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Onate
-------------------------------	------------------------------	-------------------------	--	---------------------	--

MOD.		HORNOS / OVEN	ZONA / ZONE	MUEBLE INTERIOR / INTERIOR OVEN							PLANO DIAGRAM	C-3036		
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-202	AE-202	APE-202					RECOMEND.	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS
1	12025161	E.V. 230VAC 50/60Hz 1V	SOLENOID VALVE 230VAC 1 W	1		1					X			
2	12023794	E.V. 230VAC 50/60Hz 2V	SOLENOID VALVE 230VAC 2 W	1	1	-					X		01,01,16	
2	12115418	E.V. 230VAC 50/60Hz 3V	SOLENOID VALVE 230VAC 3 W	-	1	1					X			
5	12041767	SOPORTE SONDA PINCHO CAMARA	CAMERA PROBE SUPP. PINCHO	1	1	1						14,02,13		
6	12024464	MARCO LAMPARA	LAMP ANCHORING PLATEN	2	2	2								
6A	12023532	JUNTA INTERIOR LAMPARA	LAMP INNER JOINT	2	2	2								
6B	12023668	CRISTAL LAMPARA	LAMP GLASS	2	2	2								
6C	12023578	JUNTA EXTERIOR LAMPARA	LAMP OUTER JOINT	2	2	2								
6D	12024545	PORTALAMPARAS	LAMP HOLDER	2	2	2								
6E	12025123	LAMPARA 10W-12V	LIGHT 10W 12V	2	2	2								
6F	12010262	TORNILLO AVELLANADO M4X15	COUNTERSUNK SCREW M.4x15	8	8	8								
7	12024458	FILTRO DESAGÜE Ø70 20/21	DRAINAGE FILTER Ø70 20/21	1	1	1						15.09.13		
7	12095053	FILTRO DESAGÜE Ø73	DRAINAGE FILTER Ø73	1	1	1							15.09.13	
8	12126827	SOPORTE CORE HOLDER	CORE HOLDER SUPPORT	1	1	1								
9	12039490	TOPE BANDEJAS 101-102	TRAY TOP 101-102	4	-	-								
10	12126826	PORTABANDEJAS IZDA ACE 202	ACE 202 HOLDER LEFT	1	-	-								
10	12126824	PORTABANDEJAS DCHA ACE 202	ACE 202 HOLDER RIGHT	1	-	-								
11	12023935	PUNTA DIFUSORA LAVADO	WASHING DISPENSER POINT	-	-	1								
11	12129275	PUNTA DIFUSORA ACLARADO	RINSING DISPENSER POINT	1	1	-							01,01,16	
12	12126838	CUBREVENTILADOR 202	FAN COVER 202	1	-	-								
12	12126839	CUBREVENTILADOR 202	FAN COVER 202	-	1	1								
13	12039335	CHAPA REFUERZO CUBA AG 202	CUBA REINFOR. PLATE AG 202	1	1	1								
	12009868	ARANDELA PLANA INOX 6MM	WASHER FLAT 6 MM INOX.	7	7	7								
	12010255	TORNILLO EXAGONAL M6 INOX.	HEXAGONAL SCREW M6 INOX.	7	7	7								
14	12039363	RECOGEAGUAS HORNO 202	SPRING WATER COLLE. 202	1	-	-								
15	12048417	TUBO RECOGEAGUAS 202	COLLECT WATER PIPE 202	1	-	-								
	12009628	ABRAZADERA ELAST. 26.7-28.1	SPRING CLAMP 26.7-28.1	2	-	-								
17	12043392	TUERCA PATA 202 ADVANCE	NUT LEG 202 ADVANCE	4	4	4								
18	12043393	TORNILLO PATA 202 ADVANCE	SCREW LEG 202 ADVANCE	4	4	4								
19	12095019	TERMOSTATO_261_NA_51°C	THERMOSTAT_261_NA_51°C	1	1	-					X		01,01,16	



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	CARRO / TROLLEY	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3037	<i>name Benfor</i>	2012-07	HORNOS AE; ACE; APE-202	4	Oñate	

Nº plano / N° plane
C-3038

Firma
(Firma)

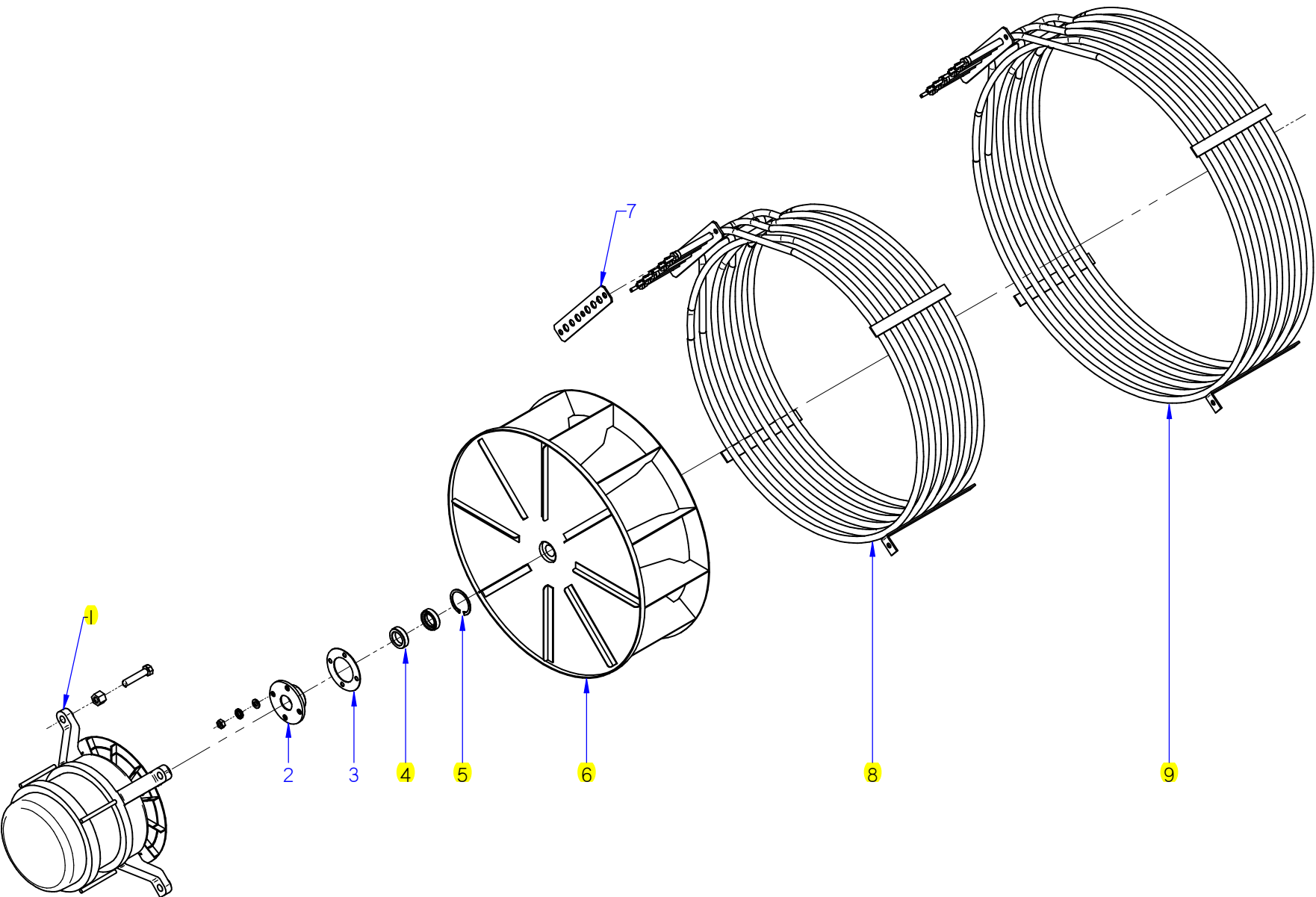
Fecha / Date
2012-07

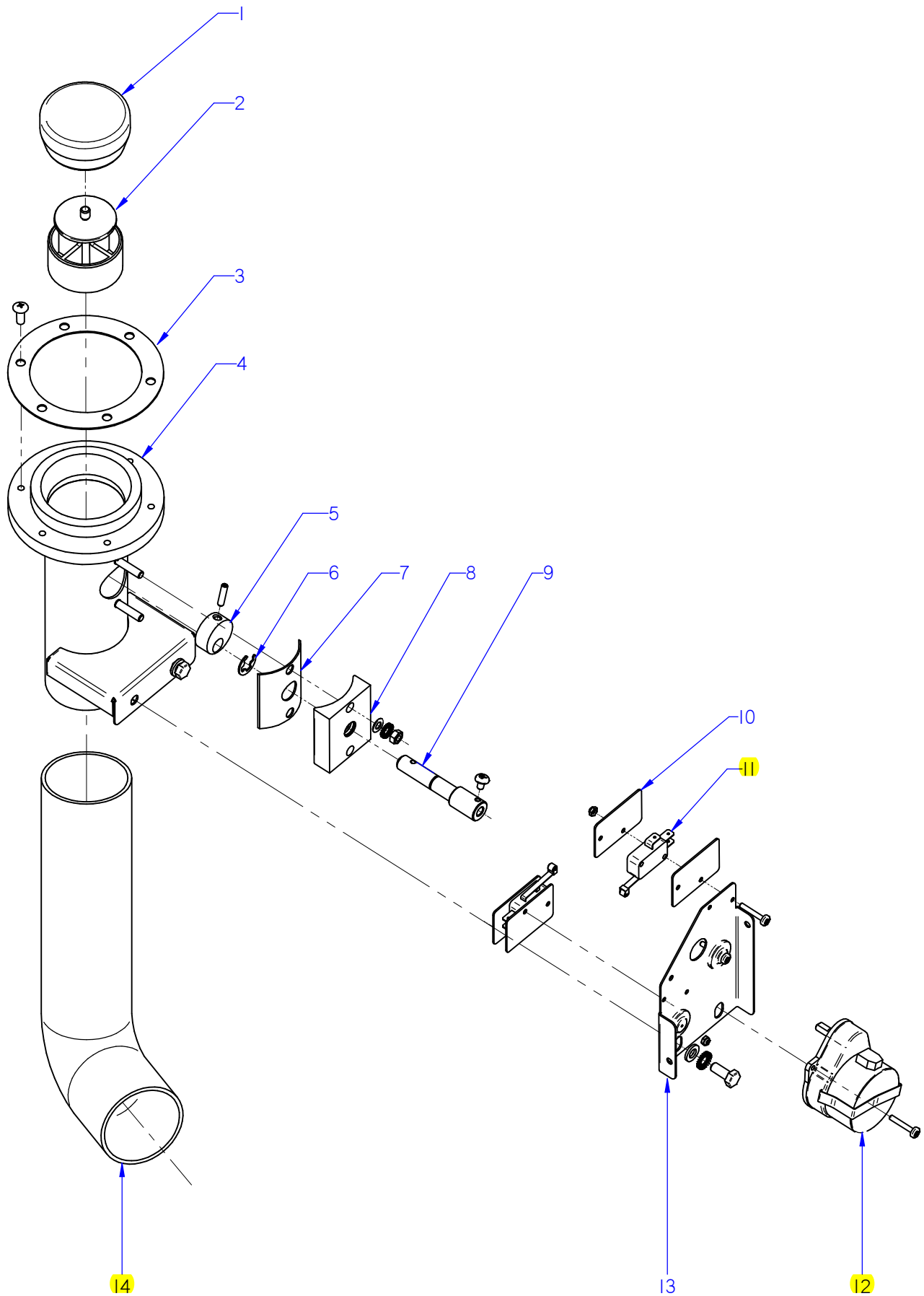
Denominación / Denomination:
HORNOS AE; ACE; APE-202

Lamina / Sheet
5

Fogor Industrial S. Coop. **FAGOR**
Omet'e

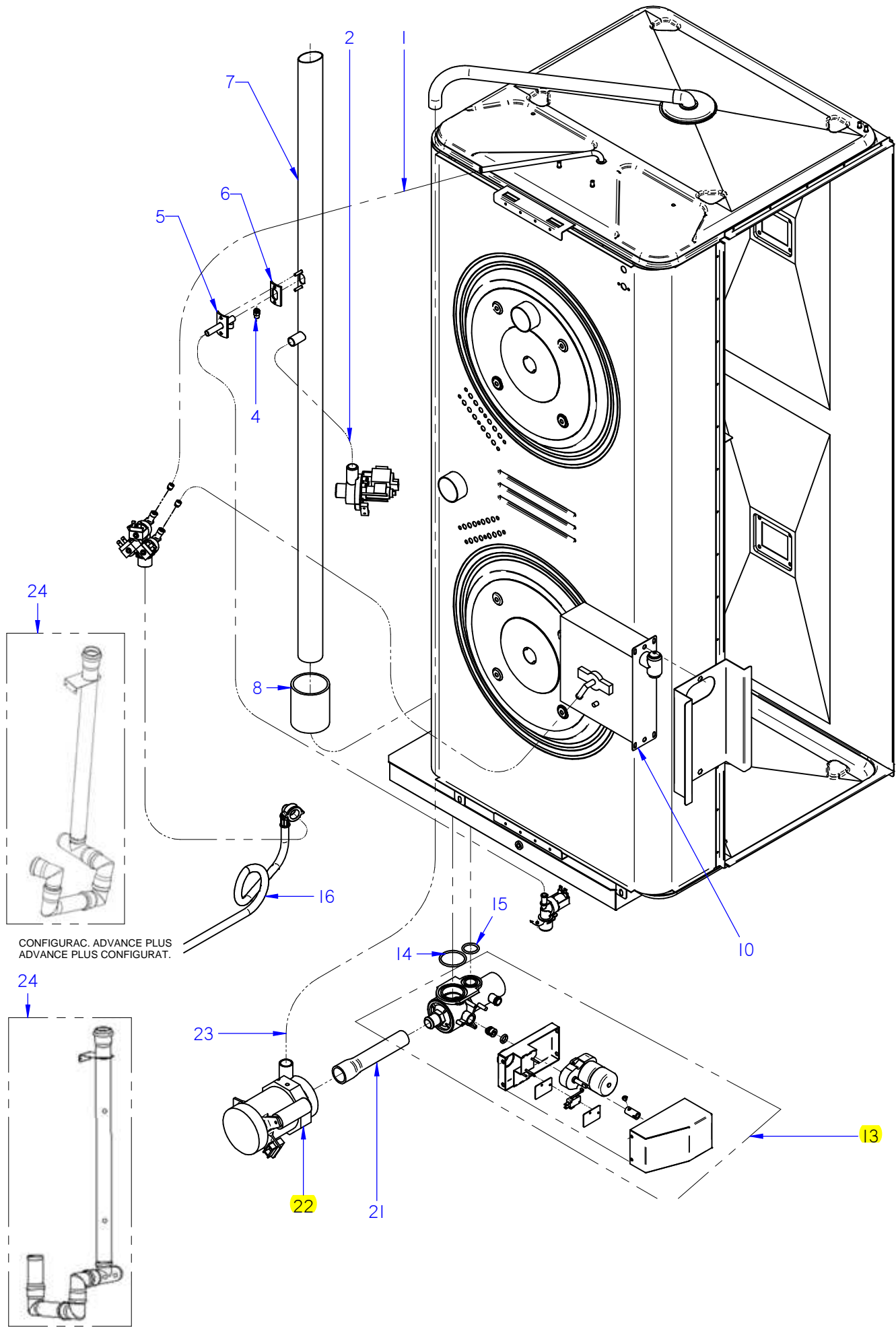
**ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART**





ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3039	<i>(Signature)</i>	2012-07	CHIMENEA / FLUEPIPE HORNOS AE; ACE; APE 202	6	Oñate



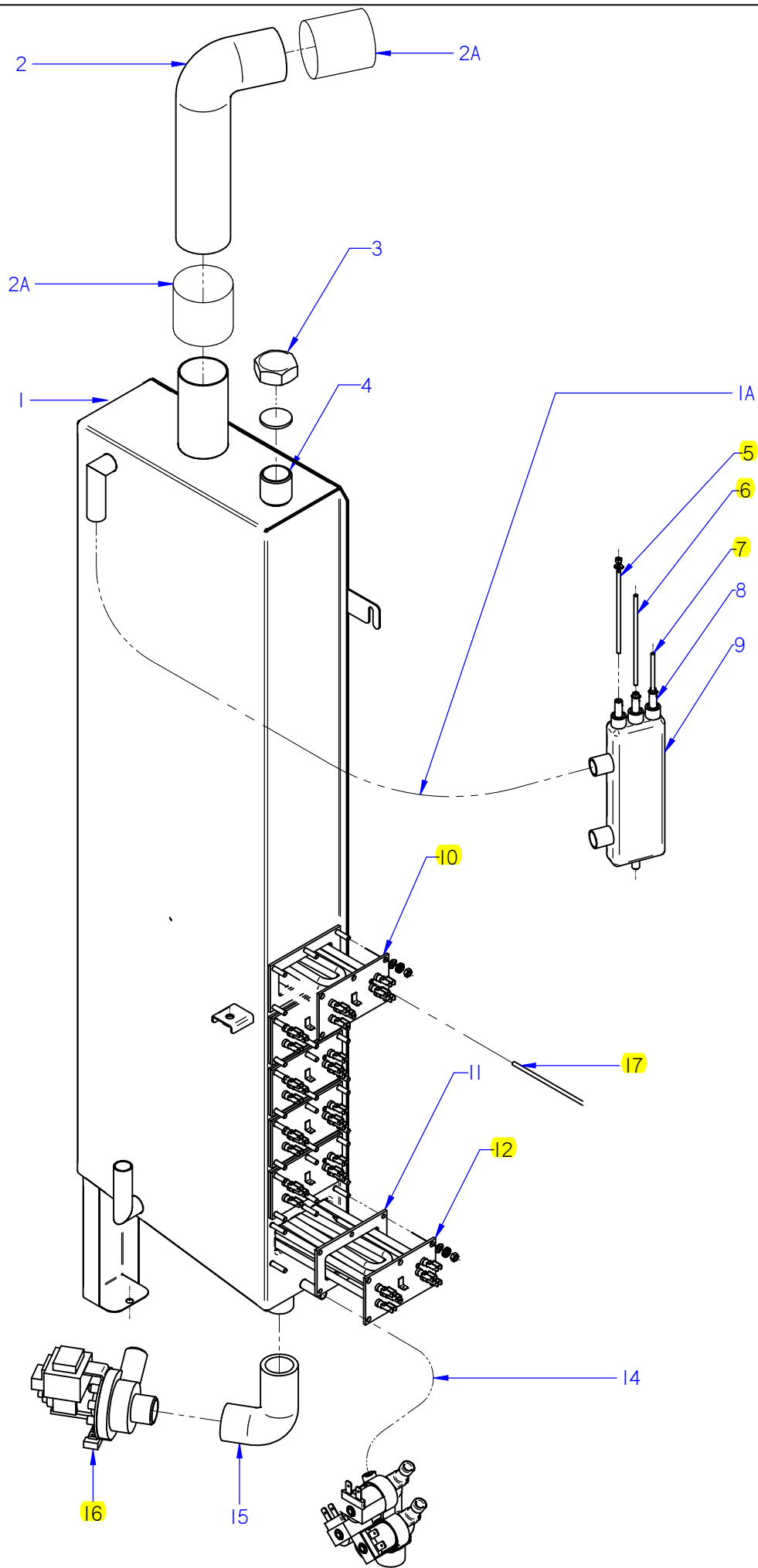
CONFIGURAC. ADVANCE PLUS
ADVANCE PLUS CONFIGURAT.

CONFIGURAC. ADVANCE / CONCEPT
ADVANCE / CONCEPT CONFIGURAT.

ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

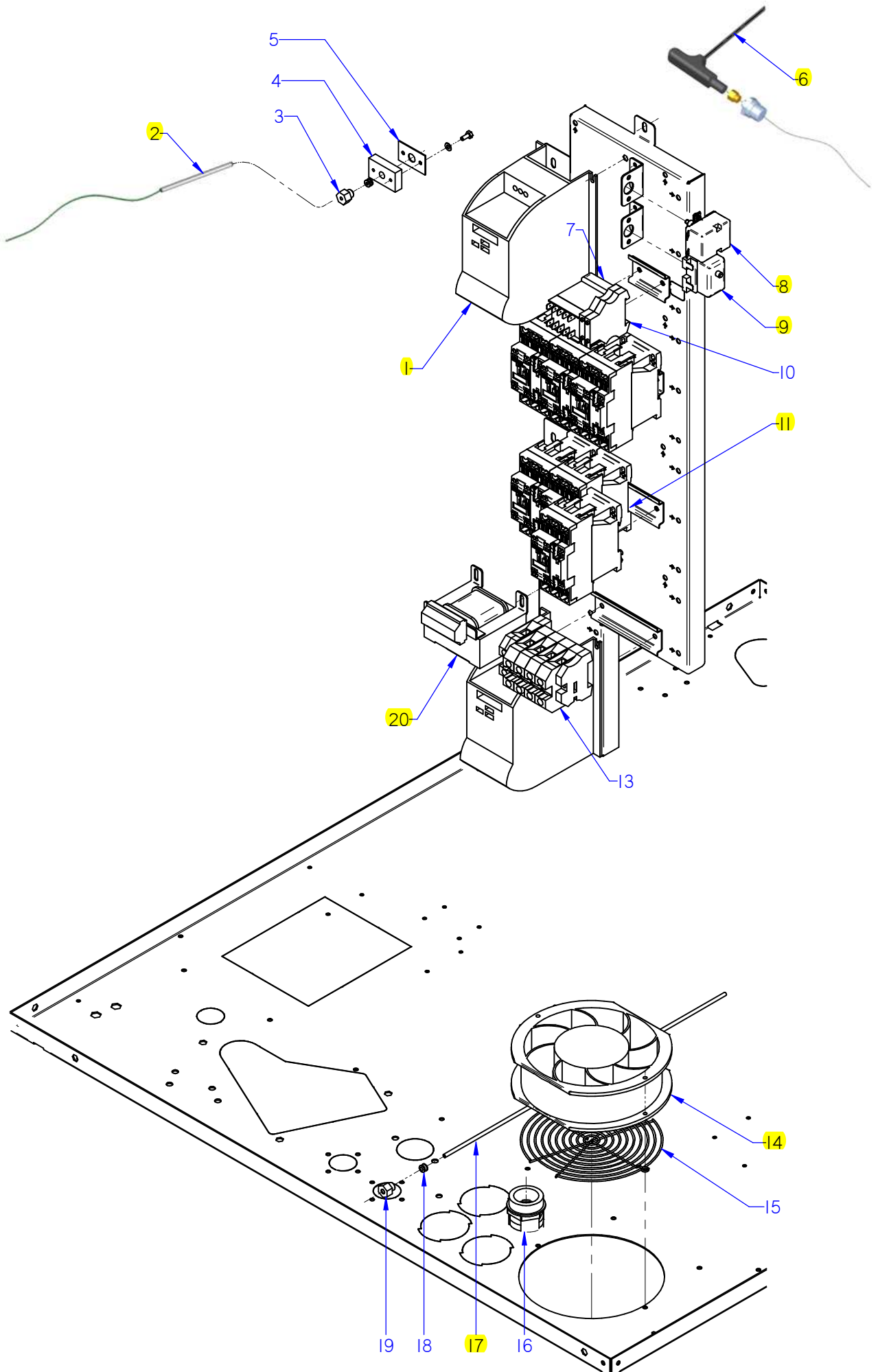
Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	CONDUCCIONES DE AGUA / WATER PIPES	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3040	Iban R.	03-2016	HORNOS AE; ACE; APE-202		7	Oñate

MOD.		HORNOS / OVEN		ZONA / ZONE		CONDUCCIONES DE AGUA / WATER PIPES						PLANO DIAGRAM		C-3040	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-202	AE-202	APE-202					RECOMEND.	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS	
1	11000083	T. GOMA NEGRA Ø17*10	BLACK RUBBER PIPE Ø17*10	3	3	3									
	12010036	ABRAZADERA 12*20	CLAMP 12-20	6	10	8									
2	11000157	TUBO SILIC. ALTA Tª D26*18	HIGH TEMP. SILIC. HOSE D26*18	-	2	2									
	12009628	ABRAZAD. ELASTICA 26,7*28,1	ELAST. CLAMP 26,7*28,1	-	1	1									
4	12024000	TOBERA 1/8	NOZZLE 1/8	1	1	1						31.03.13			
4	12049131	BOQUILLA 1/8M-B-1-3	INJECTOR 1/8M-B-1-3	1	1	1							31.03.13		
5	12039468	CONDUCC. VAHOS COMPLETO	COMPLETE VAPOUR DUCT	1	1	1									
6	12023605	JUNTA TUBO INYECTOR	INJECTOR PIPE SEAL	1	1	1									
7	12043809	CHIMENEA COMPLETA 202 ACE	COMPL. FLUEPIPE 202 ACE	1	-	-									
7	12041844	CHIMENEA COMPLETA 202 ADV	COMPLET FLUEPIPE 202 ADV	-	1	1									
8	12023982	TUBO EMPALME GENERADOR	SPLICE TUBE GENERATOR	1	1	1									
	12009914	ABRAZADERA 70-90	CLAMP 70-90	2	2	2									
10	12040977	DUCHA	SHOWER	-	1	1									
13	12126816	KIT VALVULA DESAGUE ADVAN.	VALVE DRAIN ADVANCE KIT	-	-	1					X		12.07.13		
14	12010081	JUNTA TORICA Ø52X3,5	O-RING Ø52X3.5	-	-	1									
15	12010131	JUNTA TORICA Ø33x3,5	O-RING Ø33x3.5	-	-	1									
16	12025198	MANGUERA ENTRADA AGUA	WATER INLET HOSE	1	1	1									
21	12024425	GOMA VALVULA BOMBA	PUMP VALVE RUBBER	-	-	1									
	12010023	ABRAZADERA 20-32	CLAMP 20-32	-	-	1									
	12009997	ABRAZADERA 25-40	CLAMP 25-40	-	-	1									
22	12024782	MOTOBOMBA 230V AC 1N 50Hz	MOTOR 230V AC 1N 50Hz 74,6	-	-	1					X				
S/Nº	12024463	CONDENSADOR ELEC. 250V VDE	CONDENSER ELEC. 250V VDE	1	1	1									
23	11000005	TUBO SILIC. ALTA Tª D31*23	HIGH TEMP. SILIC. HOSE D31*23	-	-	2									
24	12047404	MOD CONJUNTO DESAGUE ADV	ADV DRAIN SET MODEL	1	1	1									



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

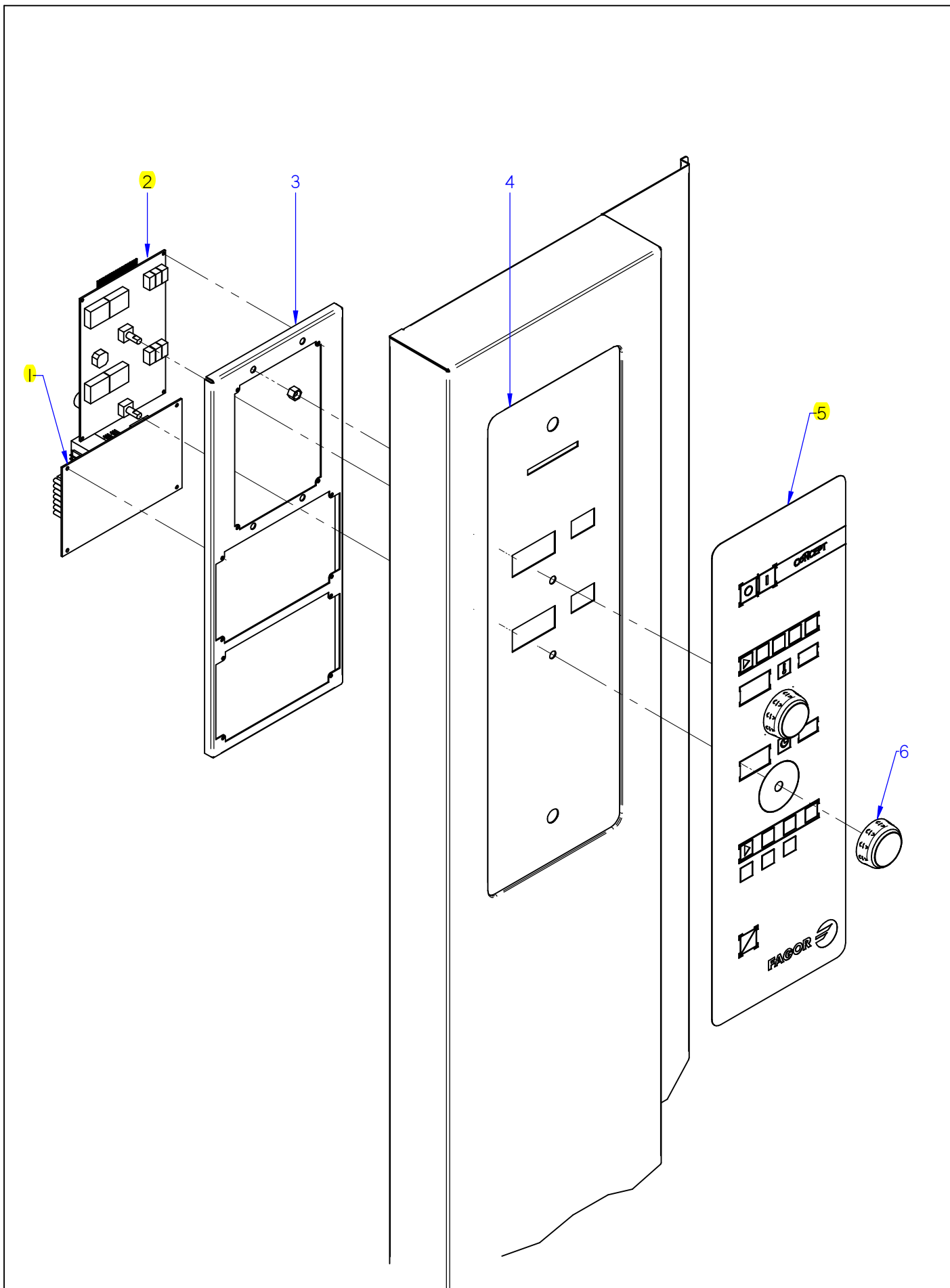
Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3041	<i>(Signature)</i>	03-2016	CIRCUITO DE VAPOR / STEAM CIRCUIT HORNOS AE-202; APE-202	8	Oñate



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

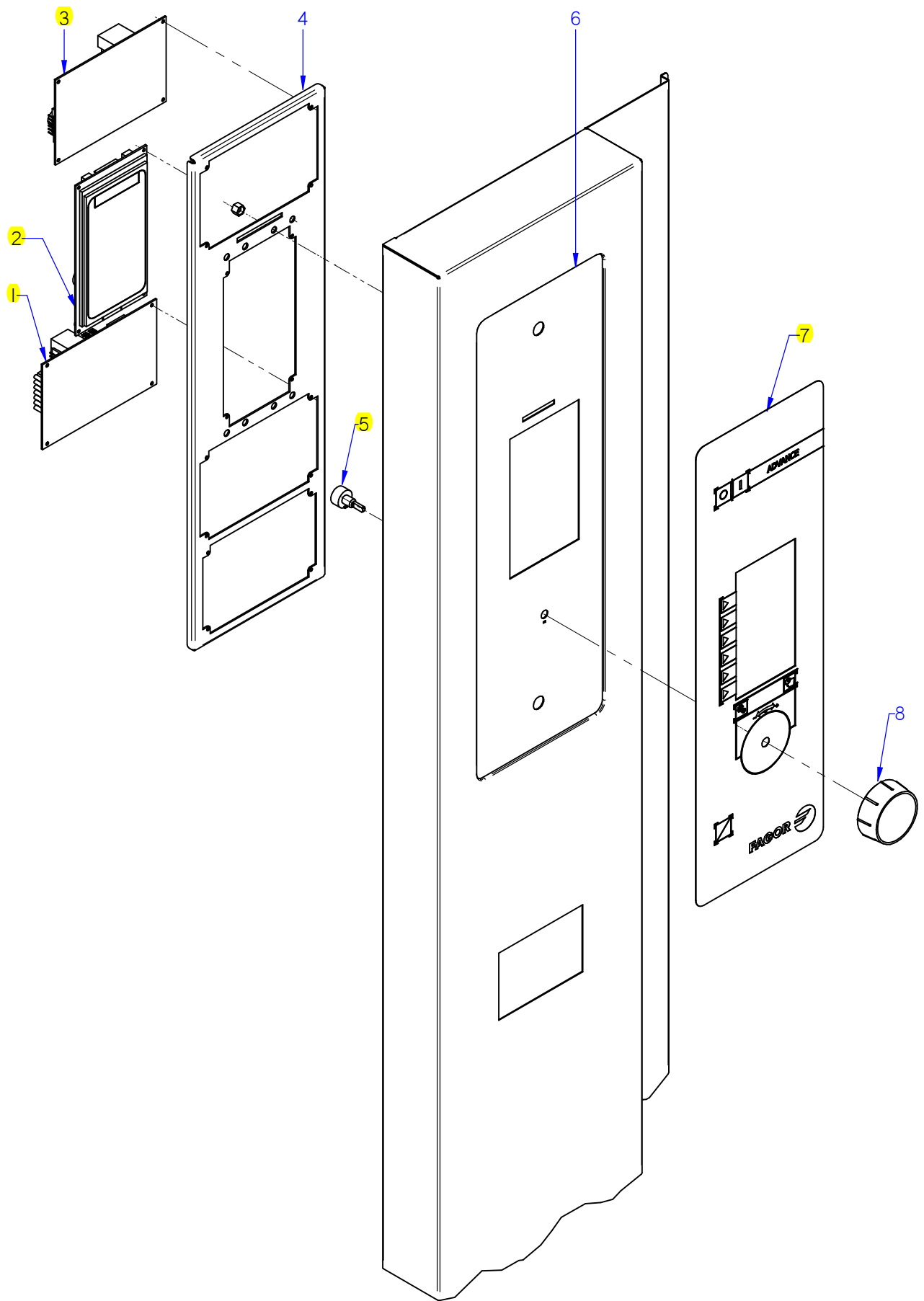
Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	CUADRO ELECTRICO / ELECTRIC PANEL	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3042	<i>(Signature)</i>	2012-07	HORNOS AE; ACE; APE-202	9	Oñate	

MOD.		HORNOS / OVEN		ZONA / ZONE		CUADRO ELECTRICO / ELECTRIC PANEL					PLANO DIAGRAM		C-3042	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-202	AE-202	APE-202					RECOMEND.	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS
1	12048798	REP VARIADOR REGULADO ADV	REGULATED VARIATOR ADV	2	2	2					X			
2	12024642	CONJUN. TERMOPAR CAMARA (Tn)	CHAM. THERMOCOUPLE UNIT (Tn)	1	1	1					X			
3	12023581	RACORD CIERRE SONDA	PROBE CLOSING ADAPTOR	1	1	1								
S/Nº	12024247	BICONO CIERRE SONDA	PROBE CLOSING BICONE	1	1	1								
4	12023737	BASE CIERRE SONDA	FIXING CORE PROBE	1	1	1								
5	12023504	JUNTA PASAMUROS SIMPLE	SIMPLE	1	1	1								
6	12039548	SONDA PINCHO ADVANCE	ADVANCE PROBE PINCHO	1	1	1					X			
7	12024011	CONTACTOR 230 V. 50-60 HZ	230 V. 50-60 HZ CONTACTOR	1	1	1					X			
8	12024591	TERMOSTATO LIMITADOR 10/21	LIMITER THERMOSTAT10/21	1	1	1					X			
9	12024884	TERMOSTATO LIMITADOR CORTE	THERMOSTAT LIMITER		1	1					X			
10	12025158	BORNAS PORTA FUSIBLES	FUSE HOLDER TERMINAL	2	2	2								
S/Nº	12024152	FUSIBLE 10A Ø5MM 20X5	10A Ø5MM 20X5 FUSE	2	2	2								
11	12043505	CONTAC. 230V AC 50/60Hz 50A 3	CONTAC. 230V AC 50/60Hz 50A 3	6	6	6					X			
13	12024942	BORNA PASO 192A 70mm2 1vía UL	TERMINAL STEP 192A 70mm2 1v	3	3	3								
	12024515	BORNA TIERRA 35MM	EARTH TERMINAL 35mm	1	1	1								
	12024946	BORNA NEUTRO AZUL 192A 70	NEUTRAL TERMINAL BLUE 192A	1	1	1								
	12025158	BORNA PORTAFUSIBLES	FUSE HOLDER TERMINAL	2	2	2								
	12025171	TOPE FINAL BORNA 35mm2 UL	TOP END TERMINAL 35mm2 UL	1	1	1								
14	12024106	VENTILADOR 230V AC 1N 50/60Hz 36KW	FAN 230V AC 1N 50/60Hz 36KW	2	2	2					X			
15	12024790	PROTECCI. VENTILADOR RM-155	FAN PROTECTION RM-155	1	1	1								
16	12024994	PRENSA ESTOPAS PG42	STUFFING BOX PG42	1	1	1								
	12025204	CONTRATUERCA PG42	COUNTERNUT PG42	1	1	1								
17	12047675	CONJUN.TERMOP. VAPOR L625 (Tv)	STEAM THERMOCOUPLE L625 (Tv)	1	1						X			
17	12039678	CONJUN.TERMOPAR VAPOR Ø4 (Tv)	STEAM THERMOCOUPLE Ø4 (Tv)			1					X			
18	12043409	BICONO CIERRE SONDA Ø4	PROBE CLOSING BICONE Ø4	1	1	1								
19	12041049	RACORD CIERRE SONDA Ø 4	PROBE CLOSING ADAPTOR Ø 4	1	1	1								
20	12024173	TRANSFORMADOR 12-0-12-0,24-0	TRANSFORMER 12-0-12-0,24-0	1	1	1					X			



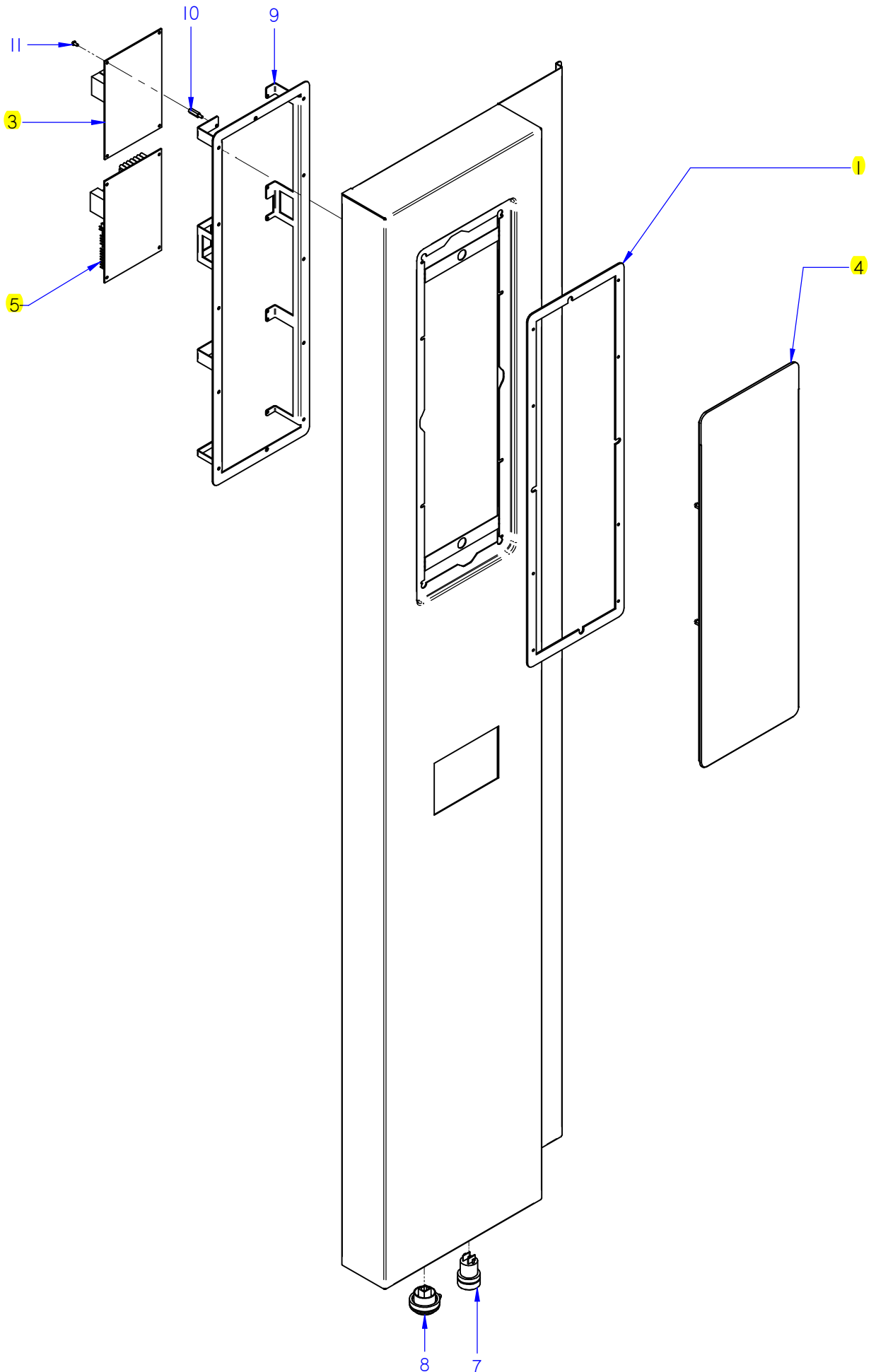
ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane C-3043	Firma <i>name Benfor</i>	Fecha / Date 2012-07	Denominación / Denomination: PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER HORNOS ACE-202	Lamina / Sheet 10	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Odate
-------------------------------	-----------------------------	-------------------------	---	----------------------	--



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane C-3044	Firma <i>name Benfor</i>	Fecha / Date 2012-07	Denominación / Denomination: PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER HORNOS AE-202	Lamina / Sheet 11	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR Oñate
-------------------------------	-----------------------------	-------------------------	---	----------------------	--



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination: PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3045	<i>name Benfor</i>	05-2015	HORNOS APE-202	12	Oñate

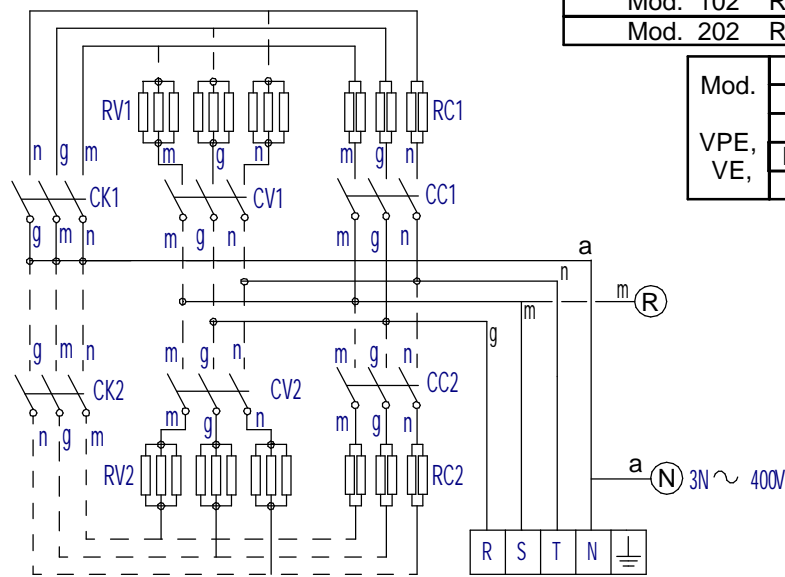
MOD.	HORNOS / OVEN	ZONA / ZONE	REPUESTOS RECOMENDADOS RECOMMENDED SPARE PART							PLANO DIAGRAM			
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-202	AE-202	APE-202					ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS
23	12094579	KIT PUERTA 202 CIERRE UNICO	SINGLE LOCK DOOR 202 KIT	1	1	1							C-3035-14
1	12039272	KIT CRISTAL INTER. 202	202 INNER GLASS KIT	1	1	1							C-3035-14
8	12039312	BISAGRA SUPERIOR	UPPER HINGE	1	1	1							C-3035-14
12A	12135274	REP. ASA COMP. 20X CIERRE UNICO	SPARE SINGLE LOCK 20X HANDLE	1	1	1							C-3035-14
13	12047967	BASE BISAGRA INFERIOR 6 DIEN	LOWER HINGE BASE	1	1	1							C-3035-14
16	12024560	INTERRUPTOR MAGNETICO AC	MAGNETIC SWITCH AC	1	1	1							C-3035-14
21	12039298	JUNTA PUERTA 202	DOOR JOINT 202	1	1	1							C-3035-14
22	12039307	JUNTA CIERRE INFERIOR 202	LOWER LOCK JOINT 202	1	1	1							C-3035-14
1	12025161	E.V. 230VAC 50/60Hz 1V	SOLENOID VALVE 230VAC 1 W	1		1							C-3036
2	12023794	E.V. 230VAC 50/60Hz 2V	SOLENOID VALVE 230VAC 2 W	1	1								C-3036
2	12115418	E.V. 230VAC 50/60Hz 3V	SOLENOID VALVE 230VAC 3 W		1	1							C-3036
19	12095019	TERMOSTATO_261_NA_51°C	THERMOSTAT_261_NA_51°C	1	1								C-3036
1	12024325	MOTOR 230V AC 3N650KW 1450RPM	MOTOR 230V AC 3N650KW 1450	2	2	2							C-3038
4	12024510	RETEN 17X28X7V	RETAINER 28x17x7	4	4	4							C-3038
5	12010122	ANILLO DE SEGURIDAD Ø 28X1.2	SAFETY RING 28x1,2	2	2	2							C-3038
6	12024306	TURBINA RECTA Ø350X127 HANN.	TURBINE RECTA Ø350X127 HAN	2	2	2							C-3038
8	12024349	RESISTENCIA INTERIOR 3 X 5KW	INSIDE RESISTANCE 3 X 5KW	2	2	2							C-3038
9	12024359	RESISTENCIA EXTERIOR 3 X 5KW	EXTERNAL RESISTANCE 3 X 5KW	2	2	2							C-3038
11	12025193	INTERRUPTOR PUERTA	DOOR SWITCH	2	2	2							C-3039
12	12024638	MOTOR CHIMENEA	FLUEPIPE MOTOR	1	1	1							C-3039
14	12024122	TUBO FLEXIBLE Ø53X360	FLEXIBLE TUBE Ø53X360	1	1	1							C-3039
13	12126816	KIT VALVULA DESAGUE ADVAN.	VALVE DRAIN ADVANCE KIT			1							C-3040
22	12024782	MOTOBOMBA 230V AC 1N 50Hz	MOTOR 230V AC 1N 50Hz 74,6			1							C-3040
1	12046064	KIT GENERADOR VAPOR 202	STEAM GENERATOR 202 KIT		1	1							C-3041
5	12023573	ELECTRODO ALTO	HIGH LEVEL ELECTRODE		1	1							C-3041
6	12023574	ELECTRODO BAJO	LOW LEVEL ELECTRODE		1	1							C-3041
7	12023575	ELECTRODO DE MASA	EARTH ELECTRODE		1	1							C-3041
10	12024752	RESISTENCIA 3x3000W 230V	RESISTOR 3x3000W 230V		1	1							C-3041
12	12024747	RESISTENCIA 3x3000W	RESISTOR 3x3000W		5	5							C-3041
16	12039546	MOTOBOMBA 230V AC 1N 50/60Hz	PUMP 230V AC 50/60Hz 30W 1N		1	1							C-3041
17	12023901	CONJUNTO TERMOPAR VAPOR (Tg)	STEAM THERMOCOUPLE UNIT (Tg)		1	1							C-3041

3 ~ 400V

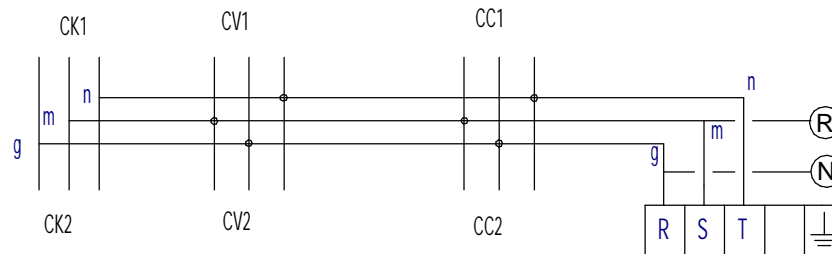
Mod. 101	RC2=3x3KW	Mod. 061, 101	RC1=3x3KW
Mod. 201	RC2=3x6KW	Mod. 201	RC1=3x6KW
Mod. 102	RC2=3x5KW	Mod. 102	RC1=3x5KW
Mod. 202	RC2=6x5KW	Mod. 202	RC1=6x5KW

Mod.	Mod. 061, 101	RV1=3x3KW
	Mod. 201, 102	RV1=6x3KW
	Mod. 202	RV1=9x3KW
VPE, VE,	Mod. 101, 102, 201	RV2=3x3KW
	Mod. 202	RV2=9x3KW

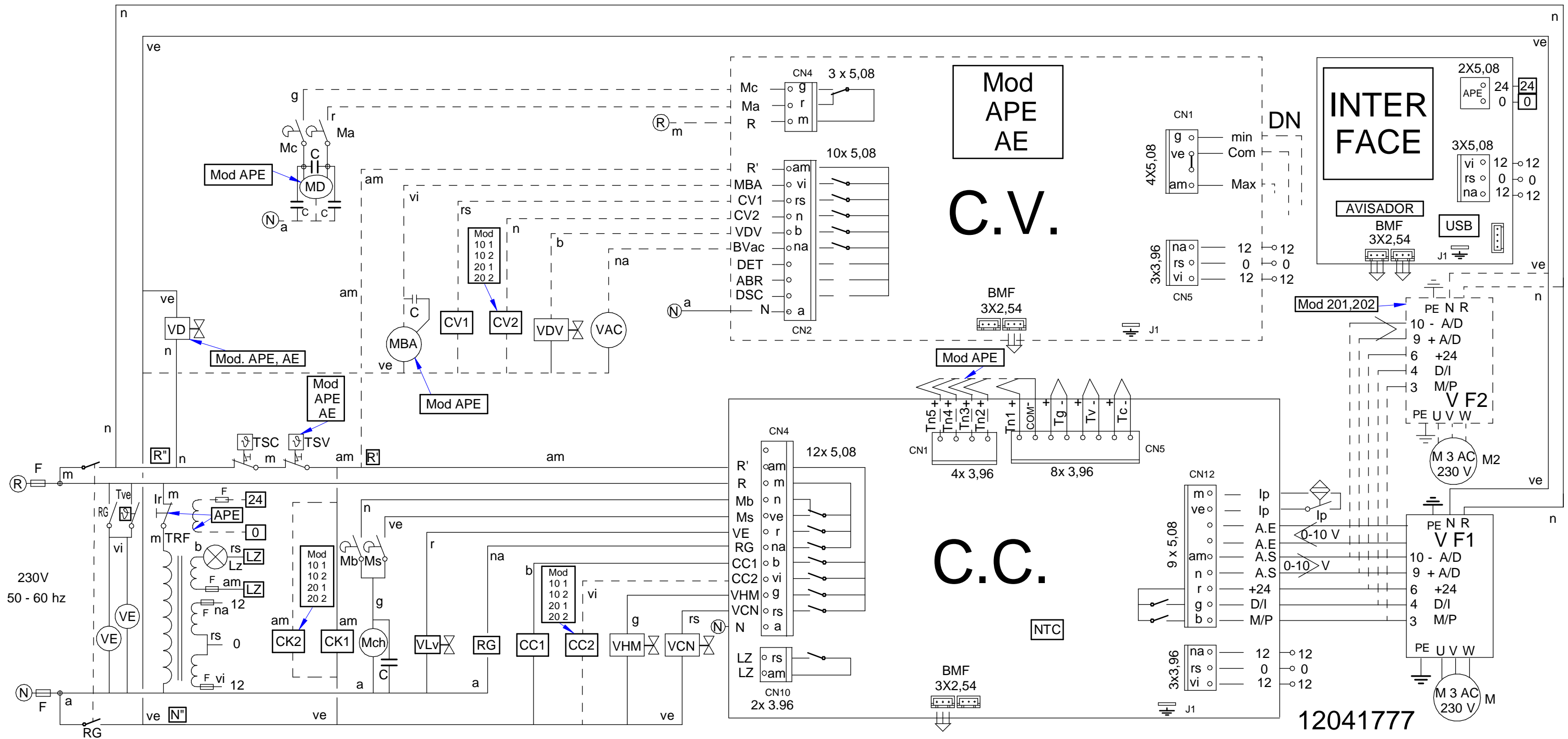
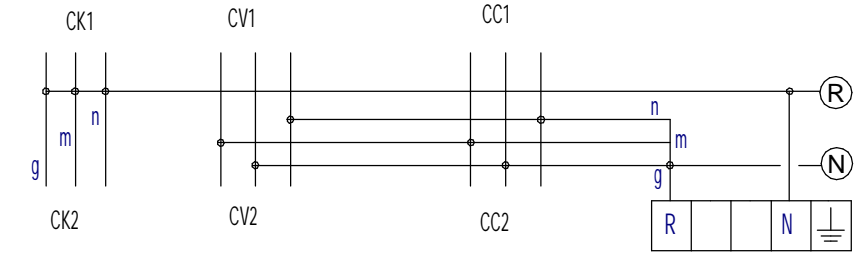
APE 06 1, APE 10 1, APE 10 2, APE 20 1, APE 20 2
 AE 06 1, AE 10 1, AE 10 2, AE 20 1, AE 20 2
 ACE 06 1, ACE 10 1, ACE 10 2, ACE 20 1, ACE 20 2

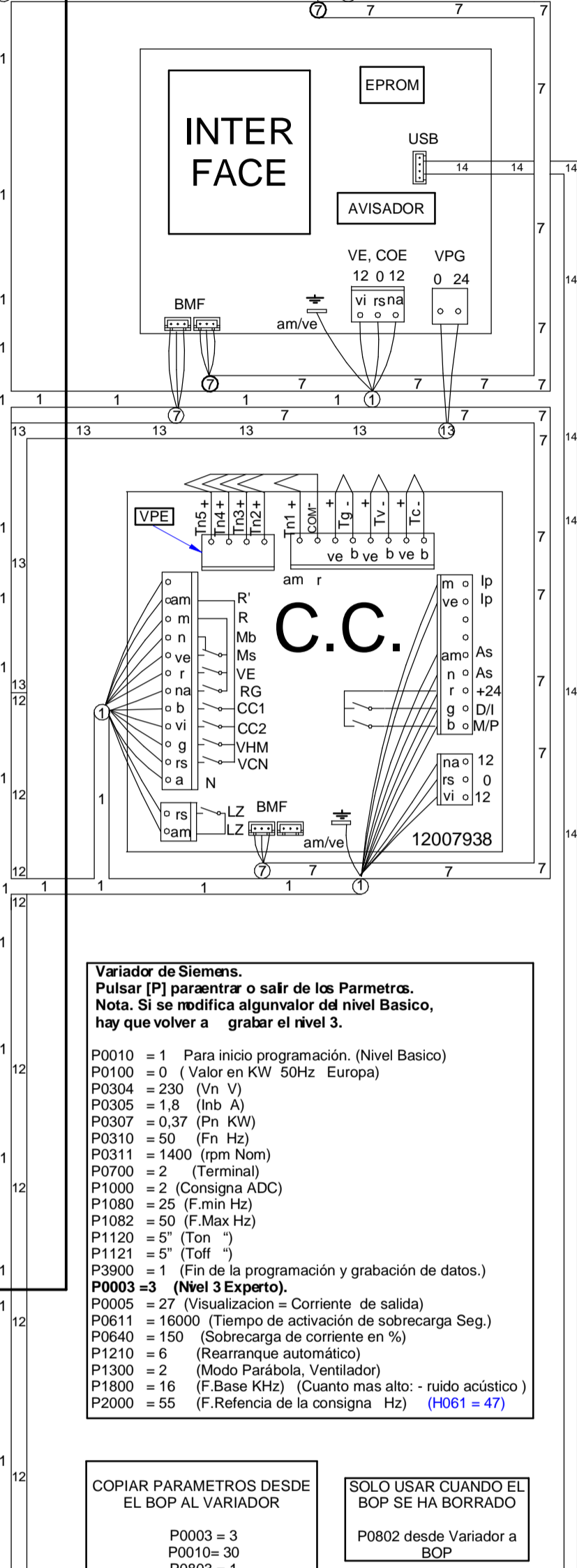
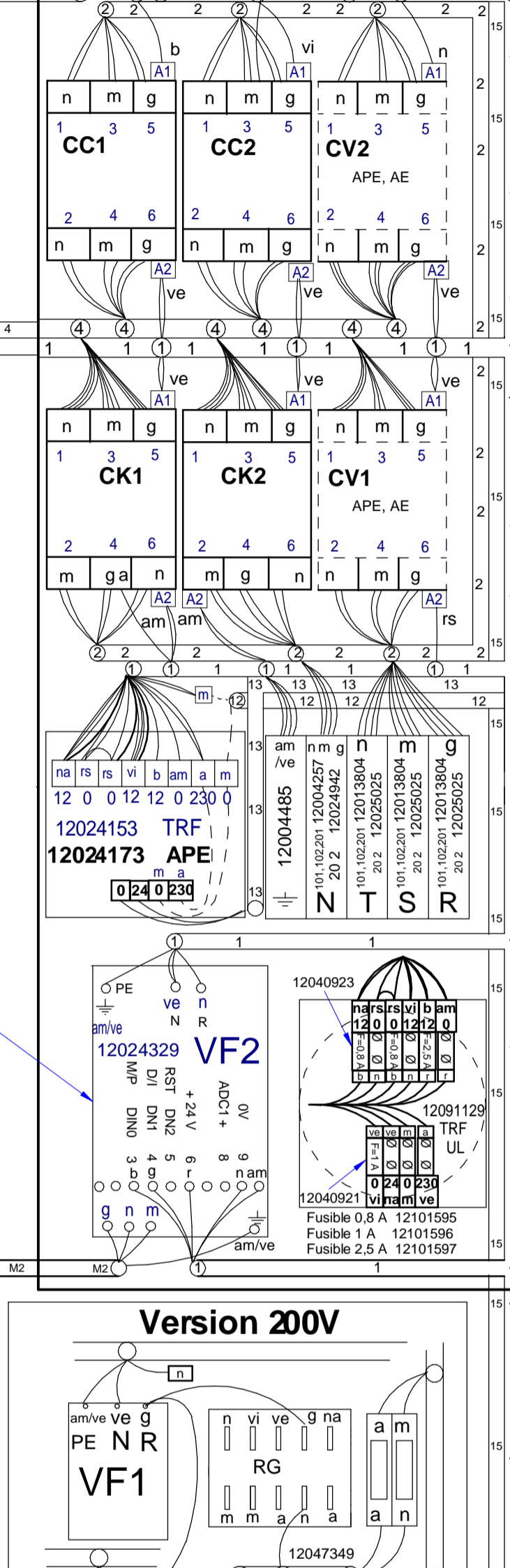
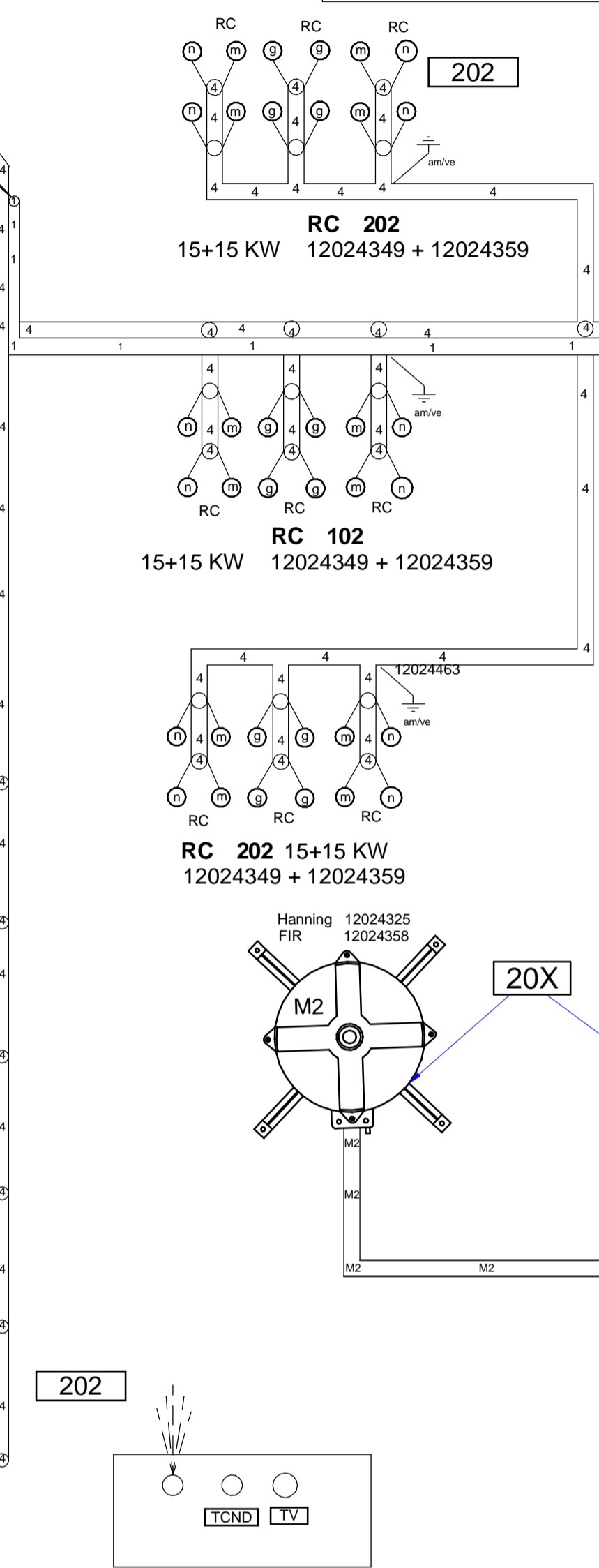
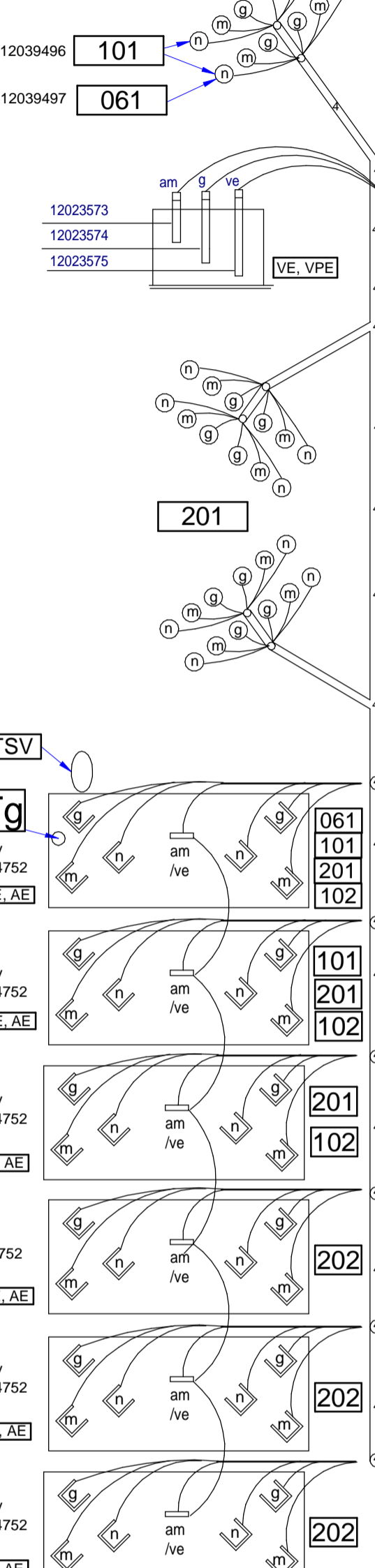
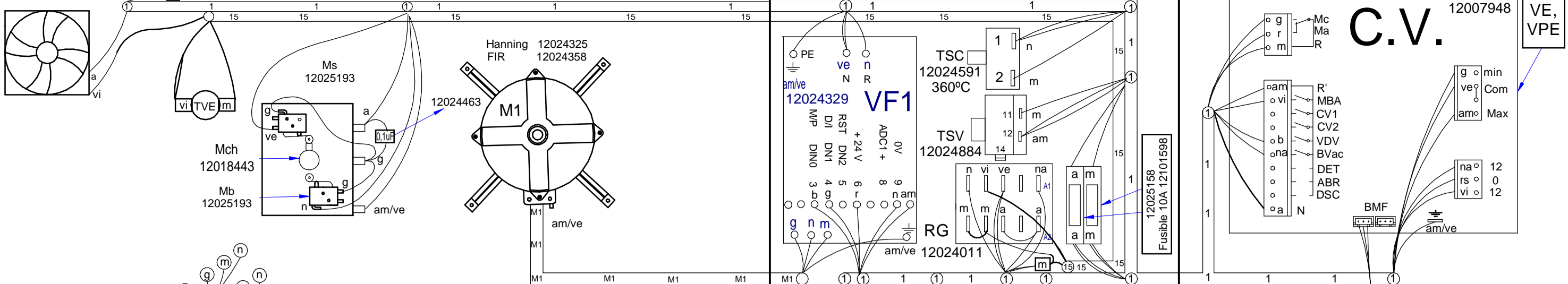


3 ~ 230V



1N ~ 230V





Variador de Siemens.
Pulsar [P] para entrar o salir de los Parametros.
Nota. Si se modifica algunvalor del nivel Basico, hay que volver a grabar el nivel 3.

P0010 = 1 Para inicio programación. (Nivel Basico)
P0100 = 0 (Valor en KW 50Hz Europa)
P0304 = 230 (Vn V)
P0305 = 1,8 (Inb A)
P0307 = 0,37 (Pn KW)
P0310 = 50 (Fn Hz)
P0311 = 1400 (rpm Nom)
P0700 = 2 (Terminal)
P1000 = 2 (Consigna ADC)
P1080 = 25 (F.min Hz)
P1082 = 50 (F.Max Hz)
P1120 = 5" (Ton ")
P1121 = 5" (Toff ")
P3900 = 1 (Fin de la programación y grabación de datos.)

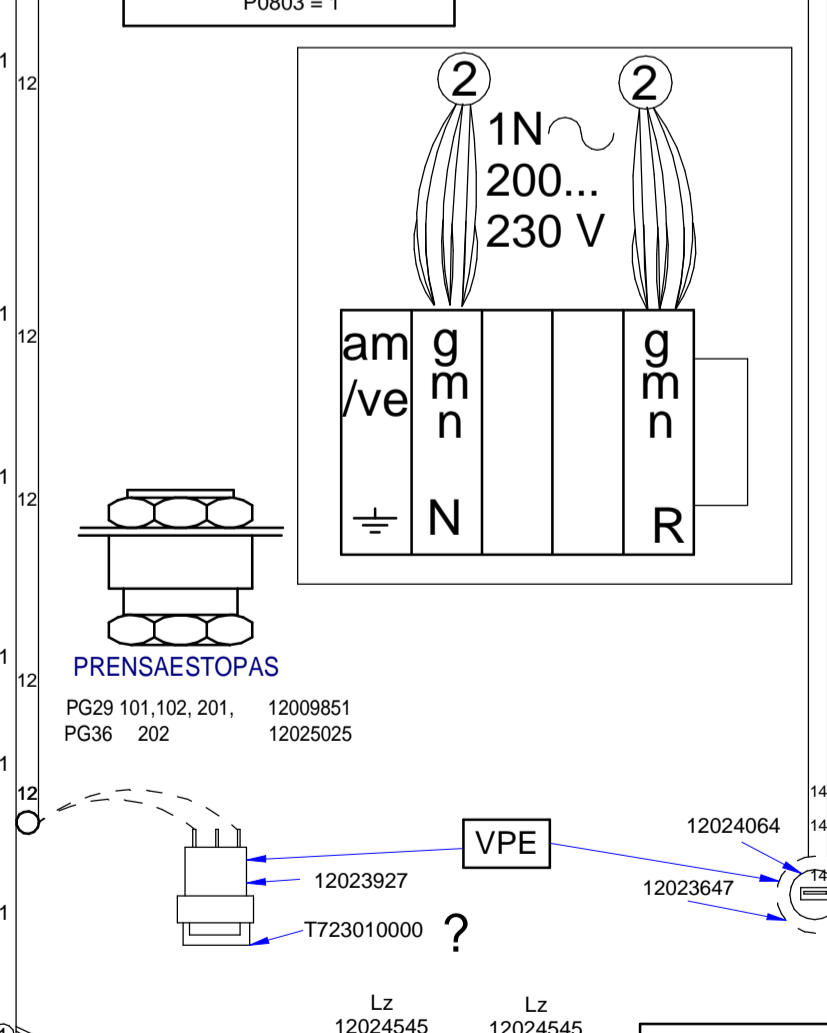
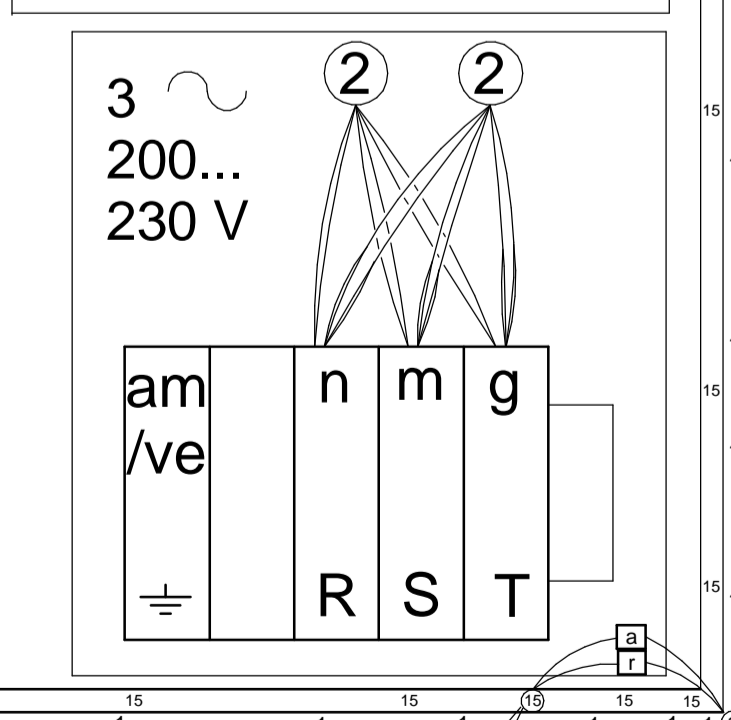
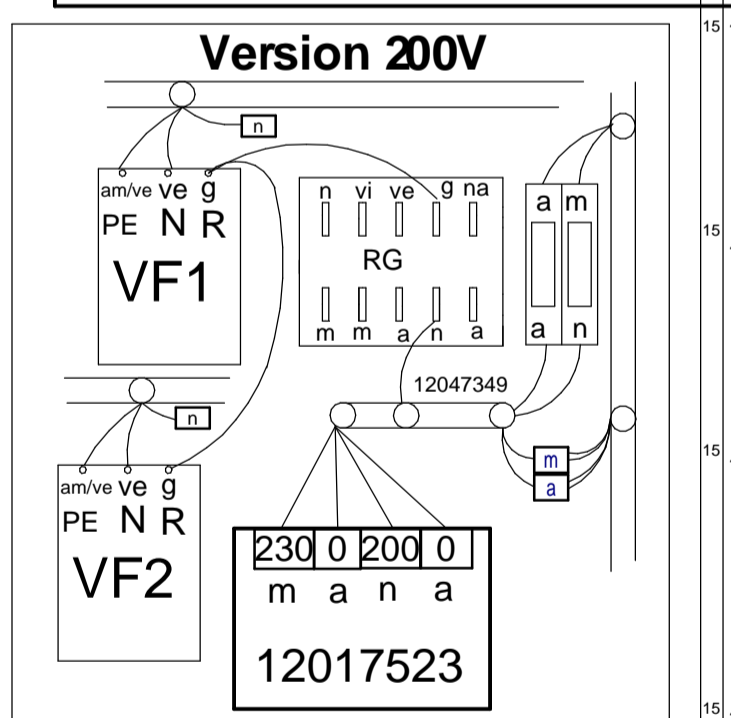
P0003 = 3 (Nivel 3 Experto).
P0005 = 27 (Visualizacion = Corriente de salida)
P0611 = 16000 (Tiempo de activación de sobrecarga Seg.)
P0640 = 150 (Sobrecarga de corriente en %)
P1210 = 6 (Rearranque automático)
P1300 = 2 (Modo Parábola, Ventilador)
P1800 = 16 (F.Base KHz) (Cuantos mas alto: - ruido acústico)
P2000 = 55 (F.Referencia de la consigna Hz) (H061 = 47)

COPIAR PARAMETROS DESDE EL BOP AL VARIADOR

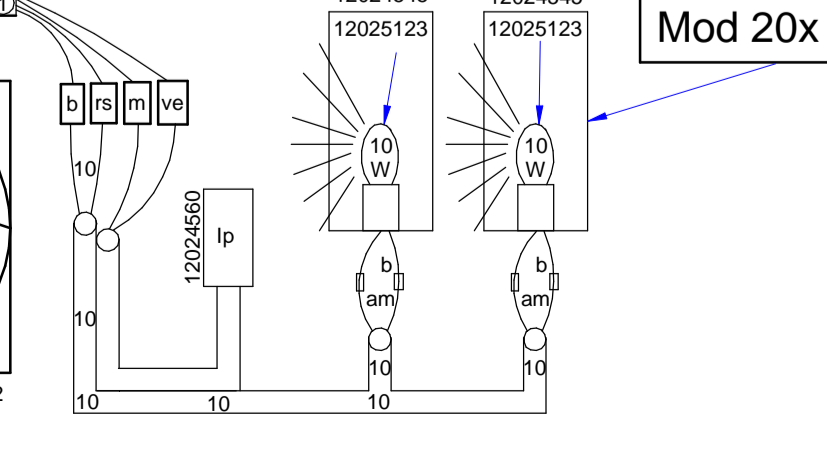
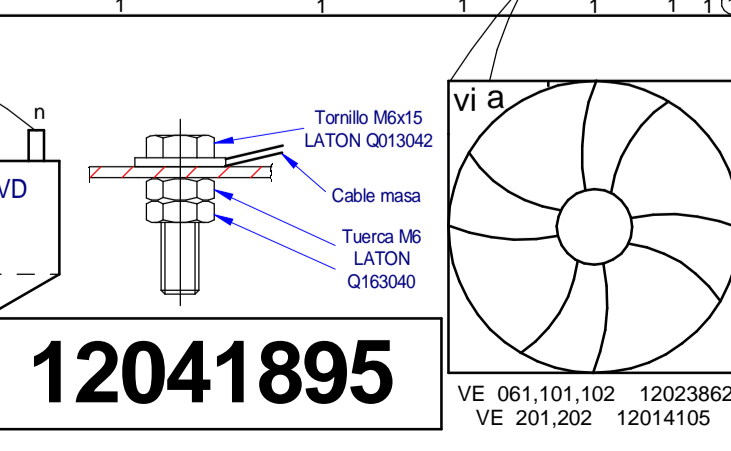
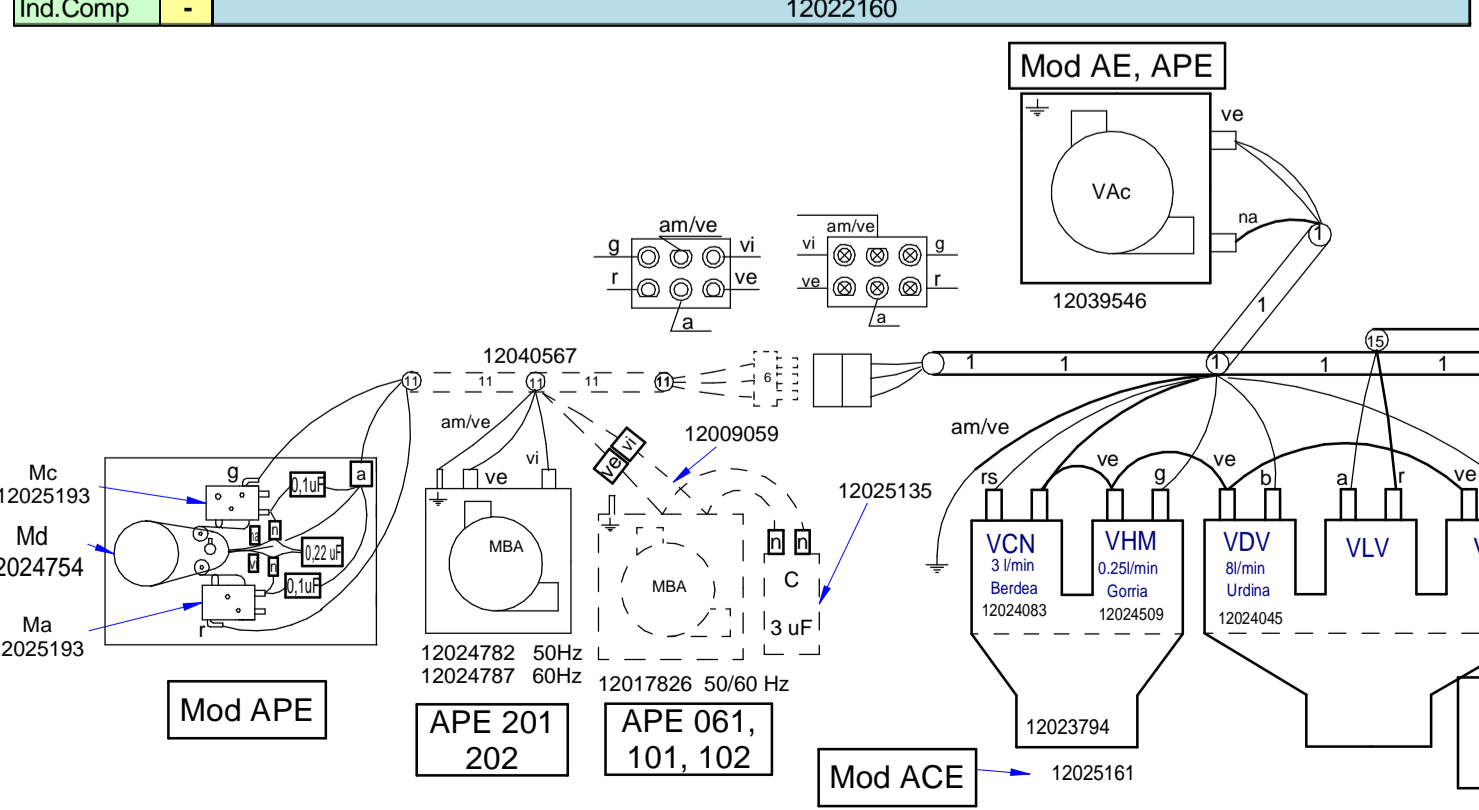
P0003 = 3
P0010 = 30
P0803 = 1

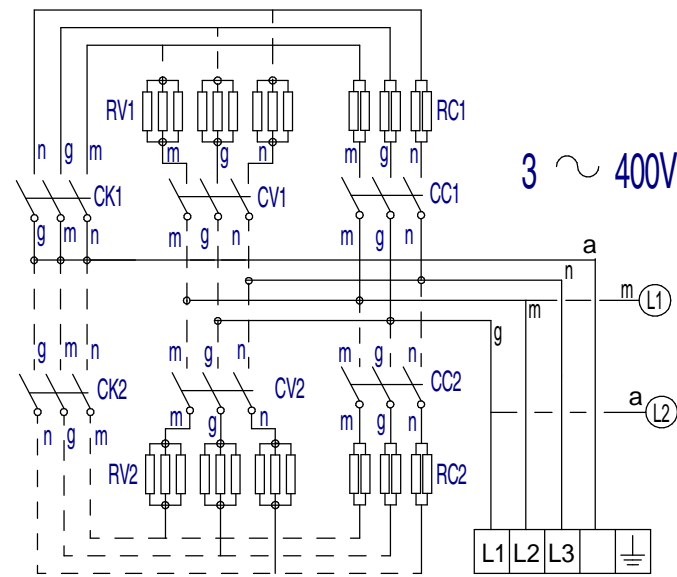
SOLO USAR CUANDO EL BOP SE HA BORRADO

P0802 desde Variador a BOP



	061	101	102	201	20 2	201	10 2	10 1	061
General	1	12043785	12041848	12041729	12043770	12043773	12043788		
General UL	1	12098154	12098171						
FUERZA	2	12009443	12008538	12041830	12043793	12009306	12009302		
FUERZA UL	2	12098246	12098251						
CC,CV,CK		12024040	12041014	12043505	12041014	12024040			
Resist	4	12043785	12041911	12009450	12041781	12041804	12043797	12043807	12009626
Resist UL	4	12098258	12098261						
BMF	7			12023696					
Lz	10	12024569		12024575			12024569		
Lav (APE)	11		12040567						
Rst (APE)	12		12008976						
TFT (APE)	13		12009257						
USB (APE)	14		12023775						
Ventilador	15	12130535		12130541			12130535		
Esquema	-	12041777	(Mod. 200V 12047334)	(Mod 400V sin Neutro 12093105)	(12098475 UL)				
Leyenda	-	12022177		12022177					
Ind.Comp	-			12022160					



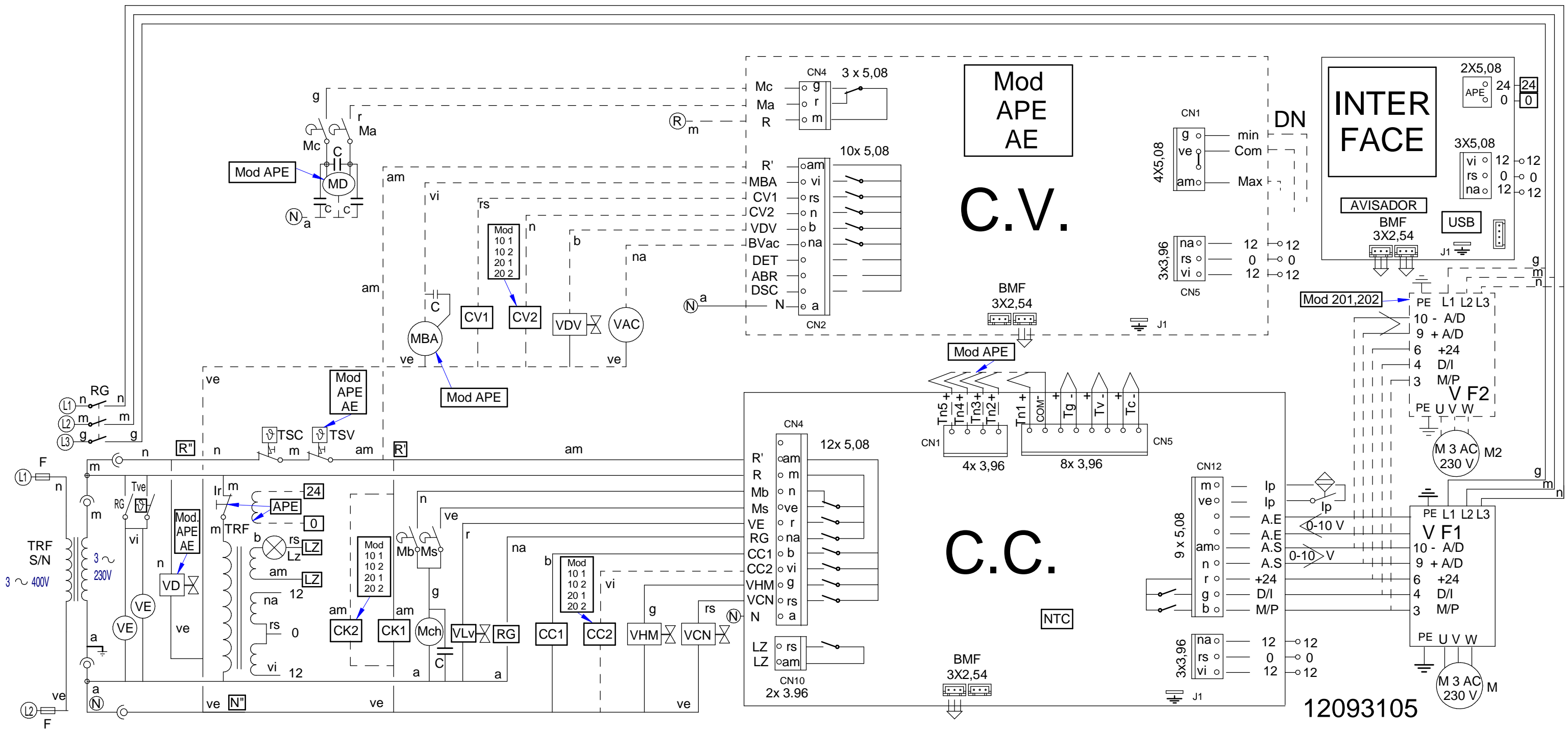


Mod. 101	RC2=3x3KW	Mod. 061, 101	RC1=3x3KW
Mod. 201	RC2=3x6KW	Mod. 201	RC1=3x6KW
Mod. 102	RC2=3x5KW	Mod. 102	RC1=3x5KW
Mod. 202	RC2=6x5KW	Mod. 202	RC1=6x5KW

Mod.	Mod. 061, 101	RV1=3x3KW
	Mod. 201, 102	RV1=6x3KW
	Mod. 202	RV1=9x3KW
VPE, VE,	Mod. 101, 102, 201	RV2=3x3KW
	Mod. 202	RV2=9x3KW

APE 06 1, APE 10 1, APE 10 2, APE 20 1, APE 20 2
 AE 06 1, AE 10 1, AE 10 2, AE 20 1, AE 20 2
 ACE 06 1, ACE 10 1, ACE 10 2, ACE 20 1, ACE 20 2

400 V sin Neutro

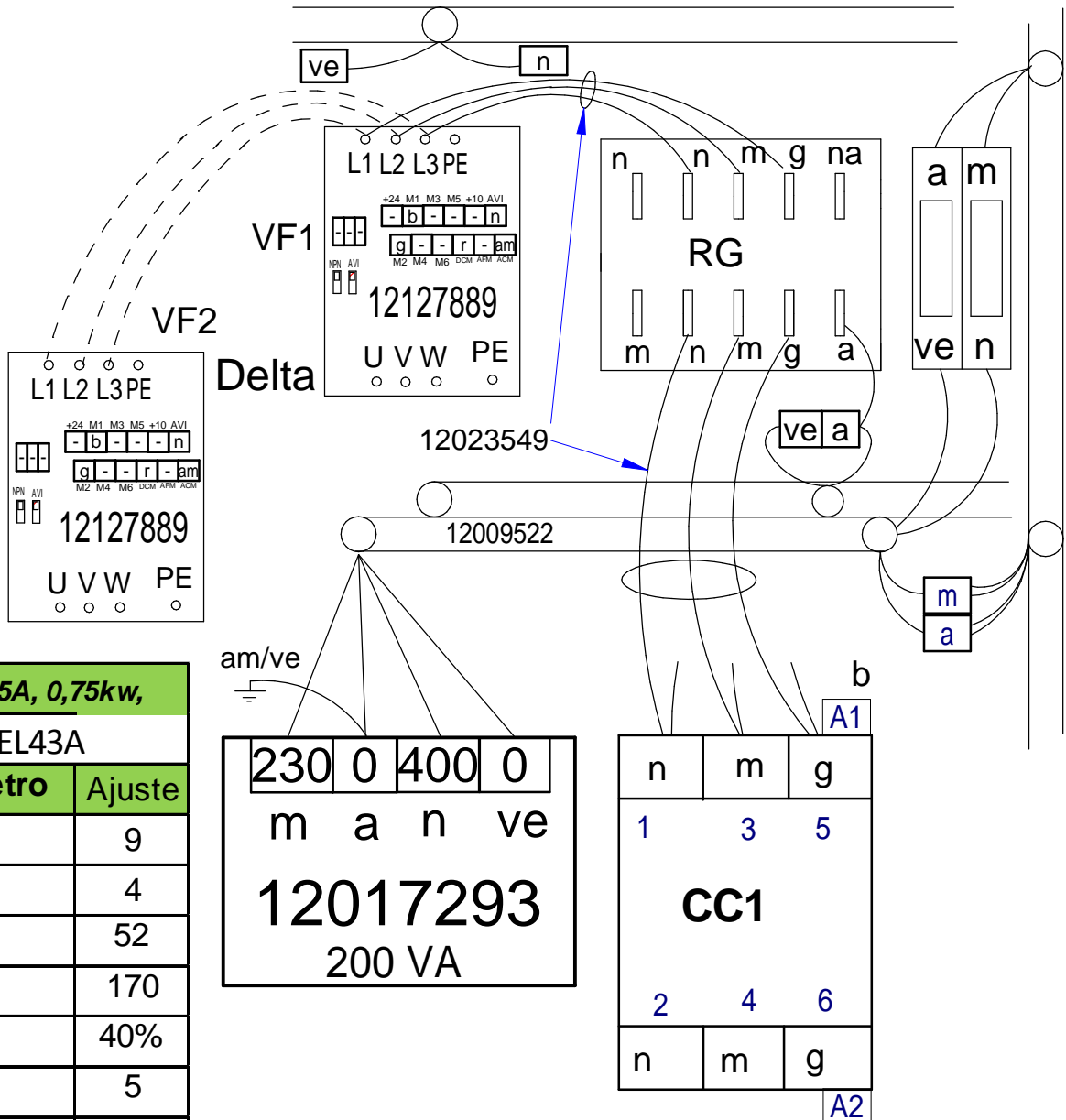


12093105

KIT 400V SIN NEUTRO HORNOS ELECTRICOS 400V KIT, WITHOUT NEUTRAL ELECTRIC OVENS

12004270

3 ~ 400 V Sin Neutro



400V, 2,5A, 0,75kw,	
VFD007EL43A	
Parámetro	Ajuste
00.02	9
00.04	4
01-00	52
01-02	170
01-08	40%
01-09	5
01-10	5
02.03	12
02.05	2
04.04	1
06-02	100%
06-06	1
08.15	3

Esquema Electrico 12093105

Nota: El cable azul que va a CK1, conectarlo a CV1 junto al cable gris.

Note: The blue wire that going to CK1, Connect to CV1 with gray wire together.

	ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	DEUTSCH
BEC	Bujía Encendido Cámara	Chamber Spark Plug	Bougie Allumage Chambre	Candela di Accensione Camera	Zündkerze Einschalten Garraum
BEV	Bujía Encendido Caldera	Boiler Spark Plug	Bougie Allumage Chaudière	Candela di Accensione Caldaia	Zündkerze Einschalten Boile
C.C.	Control Camara	Chamber Control	Contrôle Chambre	Controllo Camera	Steuerung Garraum
C.E.C	Control Combustión Cámara	Chamber Combustion Control	Contrôle Combustion Chambre	Controllo Combustione Camera	Steuerung Verbrennung Garraum
C.E.V	Control Combustión Caldera	Boiler Combustion Control	Contrôle Combustion Chaudière	Controllo Combustione Caldaia	Steuerung Verbrennung Boiler
C.G.	Control Gas	Control Gas	Contrôle Gaz	Controlli il gas	Steuern Sie Gas
C.V.	Control Caldera	Boiler Control	Contrôle Chaudière	Controllo Caldaia	Steuerung Boiler
CC1, CC2	Contactador Resistencia Cámara	Chamber Heating Element Contactor	Contacteur Élément Chauffant Chambre	Contattore Resistenza Camera	Schütz Heizwiderstand Garraum
CK1, CK2	Contactador General Calentamiento	Heating Element Relay	Relais Élément Chauffant	Relè Resistenza	Relais Heizwiderstand
CV1, CV2	Contactador Resistencias Caldera	Boiler Heating Element Contactor	Contacteur Élément Chauffant Chaudière	Contattore Resistenza Caldaia	Schütz Heizwiderstand Boiler
DEC	Detector Llama Cámara	Chamber Flame Detector	Détecteur Flamme Chambre	Rilevatore di Fiamma Camera	Flammendetektor Garraum
DEV	Detector Llama Caldera	Boiler Flame Detector	Détecteur Flamme Chaudière	Rilevatore di Fiamma Caldaia	Flammendetektor Boiler
DN	Detector Nivel Caldera	Boiler Level Detector	Détecteur Niveau Chaudière	Rilevatore Livello Caldaia	Pegeldetektor Boiler
E1, E2, E3	Encendedor, generador de chispa	Spark generator	Générateur d'étincelles	Generatore di scintille	Funkengenerator
F,F1,F2,F3,F4,F	Fusibles	Fuses	Fusibles	Fusibili	Sicherungen
FI	Filtro Interferencias	Interference Filter	Filtre Interférences	Filtro Interferenze	Störungsfilter
FM	Térmico Motor	Thermal Engine	Thermique Moteur	Termico Motore	Thermoschalter Motor
GV1, GV2	Electro válvula Gas Cámara	Chamber Gas Solenoid Valve	Électrovanne Gaz Chambre	Elettrovalvola Gas Camera	Elektroventil Gas Garraum
GV3, GV4	Electro válvula Gas Caldera	Boiler Gas Solenoid Valve	Électrovanne Gaz Chaudière	Elettrovalvola Gas Caldaia	Elektroventil Gas Boiler
Ip	Interruptor Seguridad Puerta	Door Safety Switch	Interrupteur Sécurité Porte	Iterruttore Sicurezza Porta	Sicherheitsschalter Tür
Lz	Luz Interior	Inner Light	Éclairage Intérieur	Luce Interna	Innenbeleuchtung
M, M2	Motor Turbina	Turbine Engine	Moteur Turbine	Motore Turbina	Motor Turbine
Ma	Interruptor Micro Abierto	Open Microswitch	Microrupteur Ouvert	Iterruttore Micro Aperto	Mikroschalter Geöffnet
Mb	Interruptor Micro Bajada	Drop Microswitch	Microrupteur Descente	Iterruttore Micro Discesa	Mikroschalter Senken
Mc	Interruptor Micro Cerrado	Closed Microswitch	Microrupteur Fermé	Iterruttore Micro Chiuso	Mikroschalter Geschlossen
Mch	Motor Chimenea	Stack Engine	Moteur Cheminée	Motore Canna	Motor Abluftkamin
MD	Motor Desague	Drain Engine	Moteur évacuation	Motore scolo	Motor Abfluss
Ms	Interruptor Micro Subida	Rise Microswitch	Microrupteur Montée	Iterruttore Micro Salita	Mikroschalter Heben
RC	Resistencias Cámara	Chamber Heating Element	Éléments Chauffants Chambre	Resistenze Camere	Heizwiderstände Garraum
RG	Rele General	Main Relay	Relais Général	Relè principale	Hauptrelais
RV	Resistencias Caldera	Boiler Heating Element	Éléments Chauffants Chaudière	Resistenze Caldaia	Heizwiderstände Boiler
Tc	Sonda Cámara	Chamber Probe	Sonde Chambre	Sonda Camera	Sonde Garraum
TCN	Termostato Condensación	Condensation Thermostat	Thermostat Condensation	Termostato Condensazione	Thermostat Kondensierung
Tg	Sonda Caldera	Boiler Probe	Sonde Chaudière	Sonda Caldaia	Sonde Boiler
Tn	Sonda Núcleo	Core Probe	Sonde Noyau	Sonda Nucleo	Kerntemperaturmesssonde
TRF	Transformador	Transformer	Transformateur	Trasformatore	Transformator
TSC	Termostato Seguridad Cámara	Chamber Safety Thermostat	Thermostat Sécurité Chambre	Termostato Sicurezza Camera	Sicherheitsthermostat Garraum
TSV	Termostato Seguridad Caldera	Boiler Safety Thermostat	Thermostat Sécurité Chaudière	Termostato Sicurezza Caldaia	Sicherheitsthermostat Boiler
Tv	Sonda Vapor	Steam Probe	Sonde Vapeur	Sonda Vapore	Sonde Dampf
VAC	Bomba Vaciado	Vacuum Pump	Pompe Vidange	Pompa scarico	Ablasspumpe
MBA	Moto Bomba Aclarado	Rinsing Pump	Pompe Rinçage	Pompa Risciacquo	Pumpe Ausspülen
VC1, VC2	Ventilador Soplante Camara	Blowing Fan	Ventilateur Soufflant	Ventilatore Soffiante	Ventilator Gebläse
VCN	Electro válvula Condensación	Condensation Solenoid Valve	Électrovanne Condensation	Elettrovalvola Condensazione	Elektroventil Kondensierung
VDV	Electro válvula Llenado Caldera	Chamber Filling Solenoid Valve	Électrovanne Remplissage Chaudière	Elettrovalvola di Riempimento Caldaia	Elektroventil Füllung Boiler
VE	Ventilador Cuadro Eléctrico	Fan Switchboard	Ventilateur Tableau Électrique	Ventilatore Quadro Elettrico	Ventilator Elektrotafel
VF1,VF2	Variador de Frecuencia	Speed Variator	Variateur Vitesse	Variatore di Velocità	Geschwindigkeitsregler
VHM	Electro válvula Humidificador	Humidifier Solenoid Valve	Électrovanne Humidificateur	Elettrovalvola Umidificatore	Elektroventil Befeuchtungsvorrichtung
Vv	Ventilador Soplante Caldera	Boiler Blowing Fan	Ventilateur soufflement chaudière	Ventilatore Soffiante caldaia	Durchbrennenventilator zum Dampfkessel
	COLORES	COLOUR	COULEURS	COLORE	FARBEN
a / BLU	Azul	Blue	Bleu	Blu	Blau
am / YEL	Amarillo	Yellow	Jaune	Giallo	Gelb
am ve / YEL GRN	Amarillo/verde	Yellow / green	Jaune / vert	Giallo/verde	Gelb/grün
b / WHT	Blanco	White	Blanc	Bianco	Weiß
g / GRY	Gris	Grey	Gris	Grigio	Grau
m / BRN	Marrón	Brown	Marron	Marrone	Braun
n / BLK	Negro	Black	Noir	Nero	Schwarz
na / ORG	Naranja	Orange	Orange	Arancio	Orange
r / RED	Rojo	Red	Rouge	Rosso	Rot
rs / PNK	Rosa	Pink	Rose	Roseo	Rosa
ve / GRN	Verde	Green	Vert	Verde	Grün
vi / PRP	Violeta	Purple	Violet	Viola	Violett
					12022177